





Intended use

Your Black & Decker Dustbuster Flexi™ vacuum cleaner has been designed for light dry vacuum cleaning purposes. This appliance is intended for household use only.

Safety instructions



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.



Warning! When using battery-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.

- Read all of this manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- Do not use the appliance to pick up liquids or any materials that could catch fire.

- Do not use the appliance near water.
- Do not immerse the appliance in water.
- Never pull the charger lead to disconnect the charger from the socket. Keep the charger lead away from heat, oil and sharp edges.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorized repair agent.
- Regularly check the charger lead for damage. Replace the charger if the lead is damaged or defective.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Additional safety instructions

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ♦ Injuries caused by touching any moving parts.
- ♦ Injuries caused by touching any hot parts.
- ♦ Injuries caused when changing any parts or accessories.
- ♦ Injuries caused by prolonged use of the appliance. When using any appliance for prolonged periods ensure you take regular breaks.

Batteries and chargers

Batteries

- ♦ Never attempt to open for any reason.
- ♦ Do not expose the battery to water.
- ♦ Do not expose the battery to heat.
- ♦ Do not store in locations where the temperature may exceed 40°C.
- ♦ Charge only at ambient temperatures between 10°C and 40°C.
- ♦ Charge only using the charger provided with the appliance/tool. Using the wrong charger could result in an electric shock or overheating of the battery.

- ♦ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- ♦ Do not damage/deform the battery pack either by puncture or impact, as this may create a risk of injury and fire.
- ♦ Do not charge damaged batteries.
- ♦ Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- ♦ In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

Warning! The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

Chargers

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate and the information in the technical data table.

Warning! Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ♦ Use your Black & Decker charger only to charge the battery in the appliance/tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.

- ◆ Never attempt to charge nonrechargeable batteries.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.
- ◆ The appliance/tool/battery must be placed in a well ventilated area when charging.



The charging base is intended for indoor use only.

Features

This appliance includes some or all of the following features.

1. On/off power switch
2. Removable hose/handle
3. Locking ring
4. Hose
5. Filter cleaning wheel
6. Transparent door
7. LED charging indicator
8. Door latch
9. 2-in-1 combi nozzle accessory
10. Accessory clip
11. Charging inlet

Assembly

Mounting accessories (fig. A)

The 2-in-1 combi nozzle (9) has a brush that can be folded forward for dusting and upholstery cleaning.

- ◆ To fit an accessory press the accessory clip (10) and slide the accessory onto the handle (2).
- ◆ To remove an accessory, press the accessory clip (10) and remove the accessory.

The handle (2) can be removed from the hose (4) allowing the accessories (9) to be connected directly to the hose cuff (13) when required.

To remove the handle:

- ◆ Unclip the handle (2) from the appliance.
- ◆ Rotate the locking ring (3) anti-clockwise to release the clips.
- ◆ Pull the hose (4) away from the handle (2).
- ◆ Fit the accessory directly to the hose cuff (13).

To refit the handle:

- ◆ Remove the accessory from the hose.
- ◆ Push the hose (4) into the handle (2). Rotate the locking ring (3) clockwise until it clicks into place.

Electrical safety

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

Symbols on the charger



Read all of this manual carefully before using the appliance.



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



The charger automatically shuts off if the ambient temperature becomes too high. The thermal cut out operates only once and then requires complete replacement.

Use

- ◆ Before first use, the battery must be charged.

Charging the battery (Fig. B)

- ◆ Make sure that the appliance is switched off. The battery will not be charged with the on/off power switch (1) in the on position.
- ◆ Insert the plug into the charging inlet (11) in the base.
- ◆ Plug in the charger and switch on at the mains.
- ◆ The charging indicator (7) will be lit.
- ◆ For the first charging, leave the appliance to charge for at least 24 hours.

While charging, the charger may become warm. This is normal and does not indicate a problem.

While it is safe to leave the appliance connected to the charger indefinitely, to reduce power consumption, we would recommend unplugging the charger after 24 hours. The charging indicators will be lit as long as the appliance is connected to the plugged-in charger.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C.

Switching on and off

- ◆ To switch the appliance on, slide the on/off power switch (1) to the right to position 1.
- ◆ To switch the appliance off, slide the on/off power switch (1) to the left until it clicks into the off position.

Vacuuming

- ◆ When operating the appliance, make sure that the hose is not trapped, twisted or blocked.
- ◆ The handle (2) can be easily removed from the appliance allowing you to reach up to 1.5 m from the appliance.
- ◆ With the handle (2) removed, the appliance can be carried using the built-in handle.
- ◆ The handle (2) can also be removed from the hose (4) so that you can connect an accessory directly to the hose cuff (13) when required.

Hints for optimum use

- ◆ When vacuuming stairs, always start at the bottom and work your way up.

Optimising the suction force

In order to keep the suction force optimised, the filters must be cleared regularly during use.

- ◆ Turn the filter cleaning wheel (5) two turns clockwise to remove out any dust from the filters.
- ◆ The fine particulate filter must be cleaned regularly, see "Cleaning the fine particulate filter" section.

Cleaning and maintenance

Emptying the dust container (fig. C)

The dust container must be emptied regularly, preferably after every use.

- ◆ Release the door catch (8) and open the transparent door (6) 180°C until it clicks in the open position.
- ◆ Remove the pre-filter (14).
- ◆ Empty the dust container.
- ◆ Clean the pre-filter (14) by lightly shaking over a dustbin.
- ◆ Refit the pre-filter (14).
- ◆ Close the transparent door (6) and make sure that it clicks into place.

Warning! Do not, under any circumstances, rinse out the dust container.

Warning! Do not immerse the appliance in water. A damp cloth and soapy water should be used to clean the exterior of the appliance. Always make sure that the appliance is completely dry before re-use or storing.

Cleaning the fine particulate filter (fig. D)

The fine particulate filter (15) prevents particles and larger objects from entering the motor housing.

The filter (15) is re-usable and should be cleaned regularly.

- ◆ Remove the pre-filter (14) from the appliance as described above.
- ◆ Remove the fine particulate filter (15) by pulling firmly.
- ◆ Tap the filter vigorously to remove loose dust from the filter.
- ◆ If necessary, wash the filter in warm, soapy water.
- ◆ Make sure that the filters are dry.
- ◆ Refit the fine particulate filter (15) on to the appliance.
- ◆ Refit the pre-filter (14) as described above.

Replacing the filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your Black & Decker dealer (cat. no. PD10):

- ◆ Remove the old filters as described above.
- ◆ Fit the new filters as described above.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Battery



If you want to dispose of the product yourself, the battery must be removed as described below and disposed of in accordance with local regulations.

- ◆ Discharge the battery by operating the appliance until the motor stops.
- ◆ Invert the appliance to get access to the screws that attach the base.
- ◆ Remove the 4 screws.
- ◆ Remove the base.
- ◆ Disconnect the 3-pin connector.
- ◆ Place the battery in suitable packaging to ensure that the terminals cannot be short-circuited.
- ◆ Take the battery to your service agent or to a local recycling station.

Once removed, the battery can not be refitted.

Technical data

		PD1202N (H1)
Voltage	V_{dc}	12
Battery	Type	NiMH
Weight	kg	1.7
Charger		VA170020D BA170020D
Input voltage	V_{ac}	230
Output voltage	V	17 _{ac}
Current	mA	200
Approximate charge time	h	24
Weight	kg	0.2

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect;
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Please visit our website www.blackanddecker.co.uk to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at www.blackanddecker.co.uk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Handstaubsauger Black & Decker Flexi™ wurde zum Saugen von trockenem Schmutz entwickelt. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Achtung! Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Warnungen und Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.



Achtung! Beachten Sie beim Umgang mit akkubetriebenen Geräten stets die grundlegenden Sicherheitshinweise, einschließlich der folgenden. Dadurch verhindern Sie weitgehend das Entstehen von Bränden, das Auslaufen von Akkus sowie Sach- und Personenschäden.

- ◆ Lesen Sie diese Anleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

- ◆ Der vorgesehene Verwendungszweck ist in dieser Anleitung beschrieben. Bei Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen werden, sowie bei der Verwendung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren besteht Verletzungsgefahr.
- ◆ Bewahren Sie diese Anleitung auf.

Verwendung des Geräts

- ◆ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Flüssigkeiten oder entzündlichen Materialien.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- ◆ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- ◆ Ziehen Sie das Ladegerät nicht am Kabel aus der Netzsteckdose. Achten Sie darauf, dass das Kabel des Ladegeräts nicht in Kontakt mit starker Hitze, Öl oder scharfen Gegenständen kommt.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf dessen Gebrauch bedient werden, wenn sie bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet werden und die möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

Inspektion und Reparaturen

- Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf beschädigte oder defekte Teile. Prüfen Sie, ob Teile gebrochen sind, Schalter beschädigt wurden oder andere Bedingungen vorliegen, die die Funktion beeinträchtigen können.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist.
- Lassen Sie beschädigte oder defekte Teile in einer Vertragswerkstatt reparieren oder austauschen.
- Überprüfen Sie das Ladeegerätakabel in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen. Tauschen Sie das Ladegerät aus, wenn das Kabel beschädigt oder defekt ist.
- Ersetzen oder entfernen Sie keine Teile, für die in dieser Anleitung keine entsprechende Beschreibung enthalten ist.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

Restrisiken.

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese werden im Folgenden aufgeführt:

- Verletzungen, die durch das Berühren von sich bewegenden Teilen verursacht werden.
- Verletzungen, die durch das Berühren von erhitzten Teilen verursacht werden.
- Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen oder Zubehör verursacht werden.
- Verletzungen, die durch längeren Gebrauch des Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.

Akkus und Ladegeräte

Akkus

- Akkus dürfen unter keinen Umständen geöffnet werden.
- Achten Sie darauf, dass der Akku nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen aus.

- Nicht bei Temperaturen über 40°C lagern.
- Laden Sie den Akku ausschließlich bei Umgebungstemperaturen zwischen 10 °C und 40 °C.
- Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Ladegerät. Das Verwenden des falschen Ladegeräts kann zu einem Stromschlag oder dem Überhitzen des Akkus führen.
- Bei der Entsorgung von Akkus oder Batterien die Hinweise im Abschnitt „Umweltschutz“ beachten.
- Der Akku darf nicht durch mechanische Krafteinwirkung oder Belastungen beschädigt oder verformt werden. Andernfalls besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- Laden Sie beschädigte Akkus nicht auf.
- Unter extremen Bedingungen können Akkus undicht werden. Wenn Sie feststellen, dass aus dem Akku Flüssigkeit austritt, wischen Sie diese vorsichtig mit einem Tuch ab. Vermeiden Sie Hautkontakt.
- Beachten Sie nach Haut- oder Augenkontakt die folgenden Hinweise.

Achtung! Batteriesäure kann Sach- oder Personenschäden verursachen. Spülen Sie die Säure nach Hautkontakt sofort mit Wasser ab. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn sich auf der Haut Rötungen, Reizungen oder andere Irritationen zeigen. Spülen Sie das Auge nach Augenkontakt sofort mit sauberem Wasser aus, und suchen Sie einen Arzt auf.

Ladegeräte

Das Ladegerät ist für eine bestimmte Spannung ausgelegt. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.

Achtung! Ersetzen Sie das Ladegerät keinesfalls durch ein normales Netzkabel.

- Verwenden Sie das Black & Decker Ladegerät nur für den Akku des Geräts, mit dem es geliefert wurde. Andere Akkus könnten platzen und Sachschäden oder Verletzungen verursachen.
- Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien zu laden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder eine Black & Decker Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen.
- Nehmen Sie am Ladegerät keine Veränderungen vor.
- Während das Gerät/der Akku geladen wird, muss auf ausreichende Belüftung geachtet werden.

Elektrische Sicherheit

Das Ladegerät ist für eine bestimmte Spannung ausgelegt. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ersetzen Sie das Ladegerät keinesfalls durch ein normales Netzkabel.

Symbole auf dem Ladegerät



Lesen Sie diese Anleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.



Dieses Gerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Überprüfen Sie stets, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.



Bei extrem hohen Umgebungstemperaturen schaltet sich das Ladegerät automatisch ab. Die Vorrichtung zur temperaturbedingten Abschaltung muss nach einmaliger Verwendung vollständig ersetzt werden.



Die Ladestation darf nur im Innenbereich verwendet werden.

Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale:

1. Ein-/Ausschalter
2. Abnehmbarer Schlauch/Griff
3. Sicherungsring
4. Saugschlauch
5. Filterreinigungsrad
6. Durchsichtige Klappe
7. LED-Ladeanzeige
8. Klappenverriegelung
9. 2-in-1-Kombidüse
10. Zubehörclick
11. Ladebuchse

Montage

Anbringen von Zubehör (Abb. A)

Die 2-in-1-Kombidüse (9) verfügt über eine Bürste, die zum Saugen und Reinigen von Polstermöbeln nach vorne geklappt werden kann.

- ◆ Drücken Sie auf den Zubehörclick (10), und schieben Sie das Zubehörteil auf den Griff (2), um dieses anzubringen.
- ◆ Drücken Sie auf den Zubehörclick (10), und ziehen das Zubehörteil ab, um dieses zu entfernen.

Der Griff (2) lässt sich vom Saugschlauch (4) abnehmen, damit die Zubehörteile (9) ggf. direkt an die Schlauchmanschette (13) angebracht werden können.

So entfernen Sie den Griff:

- ◆ Lösen Sie die Verriegelung des Griffs (2) am Gerät.
- ◆ Drehen Sie den Verriegelungsring (3) entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Verriegelung zu lösen.
- ◆ Ziehen Sie den Saugschlauch (4) vom Griff (2) ab.
- ◆ Bringen Sie das Zubehörteil direkt an der Schlauchmanschette (13) an.

So bringen Sie den Griff wieder an:

- ◆ Entfernen Sie das Zubehörteil vom Saugschlauch.
- ◆ Drücken Sie den Saugschlauch (4) in den Griff (2). Drehen Sie den Verriegelungsring (3) im Uhrzeigersinn, bis dieser einrastet.

Verwendung

- ◆ Der Akku muss vor der ersten Verwendung aufgeladen werden.

Laden des Akkus (Abb. B)

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Wenn sich der Ein-Aus-Schalter (1) in der Stellung „Ein“ befindet, wird der Akku nicht geladen.
- ◆ Stecken Sie den Stecker in die Ladebuchse (11) der Ladestation.
- ◆ Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an, und schalten Sie die Stromversorgung ein.
- ◆ Die Ladeanzeige (7) leuchtet.
- ◆ Warten Sie beim ersten Aufladen mindestens 24 Stunden, damit der Akku vollständig aufgeladen wird.

Das Ladegerät kann sich während des Aufladens erwärmen. Dies ist normal und deutet nicht auf ein Problem hin.

Das Gerät können gefahrlos ohne zeitliche Beschränkung am Ladegerät angeschlossen bleiben. Allerdings wird empfohlen, das Ladegerät nach 24 Stunden auszustecken, um Energie zu sparen. Die Ladeanzeigen leuchten so lange, wie das Gerät an das in die Netzsteckdose eingesteckte Ladegerät angeschlossen ist.

Achtung! Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt.

Ein- und Ausschalten

- ◆ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter (1) nach rechts in die Stellung 1, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter (1) nach links, bis dieser in der Stellung „Aus“ einrastet.

Staub saugen

- ◆ Achten Sie bei der Verwendung des Geräts darauf, dass der Saugschlauch nicht geknickt, verdreht oder verstopft ist.
- ◆ Der Griff (2) lässt sich einfach von Gerät abnehmen und ermöglicht so eine Reichweite von bis zu 1,5 m vom Gerät aus.
- ◆ Wenn der Griff (2) abgenommen wird, kann das Gerät am integrierten Griff getragen werden.
- ◆ Der Griff (2) kann auch vom Saugschlauch (4) abgenommen werden, um ein Zubehöerteil ggf. direkt an der Schlauchmanschette (13) anzubringen.

Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse

- ◆ Arbeiten Sie auf Treppen immer von unten nach oben.

Optimieren der Saugkraft

Damit das Gerät stets die bestmögliche Saugkraft erzeugt, müssen die Filter während des Gebrauchs regelmäßig gereinigt werden.

- ◆ Drehen Sie das Filterreinigungsrad (5) zwei Umdrehungen entgegen dem Uhrzeigersinn, um den Staub aus dem Filter zu entfernen.

- ◆ Der Feinstaubfilter muss regelmäßig gereinigt werden, siehe Abschnitt "Reinigen des Feinstaubfilters".

Reinigung und Pflege

Leeren des Staubbehälters (Abb. C)

Der Staubbehälter muss regelmäßig gereinigt werden, optimalerweise nach jeder Verwendung.

- ◆ Lösen Sie die Klappenverriegelung (8), und schwenken Sie die durchsichtige Klappe (6) um 180°, bis diese in der geöffneten Stellung einrastet.
- ◆ Entfernen Sie den Vorfilter (14).
- ◆ Leeren Sie den Staubbehälter.
- ◆ Reinigen Sie den Vorfilter (14), indem Sie diesen vorsichtig über einem Mülleimer ausschütteln.
- ◆ Bringen Sie den Vorfilter (14) wieder an.
- ◆ Schließen Sie die durchsichtige Klappe (6), und stellen Sie sicher, dass diese einrastet.

Achtung! Reinigen Sie den Staubbehälter unter keinen Umständen mit Flüssigkeiten.

Achtung! Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Reinigen Sie die Geräteoberfläche mit einem feuchten Tuch und Seifenlauge. Wischen Sie die Geräteoberfläche sorgfältig trocken, bevor Sie das Gerät erneut verwenden oder aufbewahren.

Reinigen des Feinstaubfilters (Abb. D)

Der Feinstaubfilter (15) verhindert, dass Staubpartikel und größere Objekte bei abgenommenem Staubbehälter in das Motorgehäuse gelangen.

Der Filter (15) ist wieder verwendbar und sollte regelmäßig gereinigt werden.

- ◆ Entfernen Sie den Vorfilter (14) wie oben beschrieben vom Gerät.
- ◆ Ziehen Sie den Feinstaubfilter (15) durch kräftiges Ziehen ab.
- ◆ Klopfen Sie den Filter kräftig aus, um losen Staub zu entfernen.
- ◆ Spülen Sie die Filter ggf. in warmer Seifenlauge aus.
- ◆ Lassen Sie die Filter anschließend vollständig trocknen.
- ◆ Bringen Sie den Feinstaubfilter (15) wieder am Gerät an.
- ◆ Bringen Sie die Vorfilter (14) wie oben beschrieben an.

Ersetzen der Filter

Die Filter sollten alle 6 bis 9 Monate ersetzt werden, bei sichtbaren Verschleißspuren oder Beschädigungen auch früher. Ersatzfilter erhalten Sie im Black & Decker Fachhandel (Katalognummer PD10).

- ◆ Entfernen Sie die alten Filter wie oben beschrieben.
- ◆ Bringen Sie die neuen Filter wie oben beschrieben an.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Dieses Produkt darf keinesfalls mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Sollten Sie Ihr Black & Decker Produkt eines Tages ersetzen oder nicht mehr benötigen, entsorgen Sie es nicht mit dem Hausmüll. Führen Sie das Produkt einer getrennten Sammlung zu.



Durch die getrennte Sammlung von ausgedienten Produkten und Verpackungsmaterialien können Rohstoffe recycelt und wiederverwendet werden. Die Wiederverwendung aufbereiteter Materialien trägt zur Vermeidung von Umweltverschmutzung bei und senkt den Rohstoffbedarf.

Die Verordnung zur Abfallentsorgung Ihrer Gemeinde sieht möglicherweise vor, dass Elektrogeräte getrennt vom Hausmüll gesammelt, an der örtlichen Abfallentsorgungseinrichtung abgegeben oder beim Kauf eines neuen Produkts vom Fachhandel zur Entsorgung angenommen werden müssen.

Black & Decker nimmt Ihre ausgedienten Black & Decker Geräte gern zurück und sorgt für eine umweltfreundliche Entsorgung bzw. Wiederverwertung. Um diese Dienstleistung in Anspruch zu nehmen, geben Sie das Gerät bitte bei einer autorisierten Reparaturwerkstatt ab, die für uns die Einsammlung übernimmt.

Die Adresse der zuständigen Niederlassung von Black & Decker steht in dieser Anleitung. Dort teilt man Ihnen gerne die nächstgelegene Vertragswerkstatt mit. Eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner finden Sie auch im Internet unter: www.2helpU.com

Akku



Wenn Sie das Gerät selbst entsorgen, müssen Sie den Akku wie unten beschrieben herausnehmen und ihn gemäß der Abfallentsorgungssatzung Ihrer Gemeinde entsorgen.

- ◆ Sorgen Sie dafür, dass der Akku vollständig entladen wird. Schalten Sie dazu das Gerät ein, und warten Sie, bis der Motor zum Stillstand kommt.
- ◆ Drehen Sie das Gerät um, sodass sie auf die Schrauben zugreifen können, die den Gerätesockel halten.
- ◆ Entfernen Sie die vier Schrauben.
- ◆ Nehmen Sie den Sockel ab.
- ◆ Ziehen Sie den 3-poligen Stecker ab.

- ◆ Verpacken Sie den Akku in einem geeigneten Behälter, sodass die Kontakte nicht kurzgeschlossen werden können.
- ◆ Bringen Sie den Akku zu Ihrer Vertragswerkstatt oder zu einer Rücknahmestelle in Ihrer Nähe.

Ein entnommener Akku kann nicht wieder eingesetzt werden.

Technische Daten

		PD1202N (H1)
Spannung	V_{dc}	12
Akku	Typ	NIMH
Gewicht	kg	1.7
Ladegerät		VA170020D BA170020D
Eingangsspannung	V_{ac}	230
Ausgangsspannung	V	17_{ac}
Stromstärke	mA	200
Ungefähre Ladezeiten	Std.	24
Gewicht	kg	0.2

Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie. Diese Garantiezusage versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Sie gilt in sämtlichen Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone EFTA.

Tritt innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum an einem Gerät von Black & Decker ein auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführender Mangel auf, garantiert Black & Decker den Austausch defekter Teile, die Reparatur von Geräten mit üblichem Verschleiß bzw. den Austausch eines mangelhaften Gerätes, ohne den Kunden dabei mehr als unbedingt nötig in Anspruch zu nehmen, allerdings vorbehaltlich folgender Ausnahmen:

- ◆ wenn das Gerät gewerblich, beruflich oder im Verleihegeschäft benutzt wurde;
- ◆ wenn das Gerät missbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde;
- ◆ wenn das Gerät durch irgendwelche Fremdeinwirkung beschädigt wurde;
- ◆ wenn ein unbefugter Reparaturversuch durch anderes Personal als das einer Vertragswerkstatt oder des Black & Decker Kundendienstes unternommen wurde.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie ist dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Adresse der zuständigen Niederlassung von Black & Decker steht in dieser Anleitung. Dort teilt man Ihnen gerne die nächstgelegene Vertragswerkstatt mit. Eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner finden Sie auch im Internet unter: www.2helpU.com

Bitte besuchen Sie unsere Website www.blackanddecker.de, um Ihr neues Black & Decker Produkt zu registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote. Weitere Informationen über die Marke Black & Decker und unsere Produkte finden Sie unter www.blackanddecker.de.

Utilisation

Votre aspirateur portable Dustbuster Flexi™ est conçu pour les travaux de nettoyage. Il est destiné à une utilisation exclusivement domestique.

Consignes de sécurité



Attention ! Lisez avec attention tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.



Attention ! De simples précautions de sécurité sont à prendre pour l'utilisation d'appareil alimenté par pile. Les conseils suivants doivent toujours être appliqués, ceci afin de réduire le risque d'incendie, les fuites de pile, les blessures et les dommages matériels.

- Lisez attentivement le manuel complet avant d'utiliser l'appareil.
- Ce manuel décrit la manière d'utiliser cet appareil. L'utilisation d'un accessoire ou d'une fixation, ou bien l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'instruction peut présenter un risque de blessures.
- Gardez ce manuel pour référence ultérieure.

Utilisation de votre appareil

- N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides ou des matériaux qui pourraient prendre feu.
- N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne tirez jamais sur le fil du chargeur pour le débrancher. Maintenez le fil du chargeur éloigné de toute source de chaleur, de zones graisseuses et de bords tranchants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et des personnes ayant des déficiences physiques, mentales ou sensorielles. Cette consigne s'applique aux personnes ayant reçu les instructions appropriées d'utilisation fiable et ayant connaissance des dangers existants. Afin d'éviter que les enfants jouent avec cet appareil, ne les laissez pas sans surveillance. Les enfants ne peuvent en aucun cas assurer le nettoyage et la maintenance sans surveillance.

Vérification et réparations

- Avant l'utilisation, vérifiez si l'appareil est en bon état ou si aucune pièce ne manque. Recherchez des pièces cassées, des boutons endommagés et d'autres anomalies susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.

- ◆ Faites réparer ou remplacer les pièces défectueuses ou endommagées par un réparateur agréé.
- ◆ Vérifiez régulièrement l'état du fil du chargeur. Si le fil est endommagé ou défectueux, remplacez le chargeur.
- ◆ Ne tentez jamais de retirer ou de remplacer des pièces autres que celles citées dans ce manuel.

Consignes de sécurité supplémentaires

Risques résiduels.

L'utilisation d'une machine non mentionnée dans les consignes de sécurité données peut entraîner des risques résiduels supplémentaires. Ces risques peuvent survenir si la machine est mal utilisée, si l'utilisation est prolongée, etc. Malgré l'application des normes de sécurité requises et la présence de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent être évités. Notamment :

- ◆ Les blessures dues au contact avec une pièce mobile.
- ◆ Les blessures dues au contact avec des pièces brûlantes.
- ◆ Les blessures survenues en changeant des pièces ou des accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée de l'appareil. Une utilisation prolongée de l'appareil nécessite des pauses régulières.

Batteries et chargeurs

Batteries

- ◆ En aucun cas, n'essayez d'ouvrir l'outil.
- ◆ Ne mettez pas la batterie en contact avec l'eau.
- ◆ N'approchez pas la batterie d'une source de chaleur.
- ◆ Ne le rangez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- ◆ Ne chargez qu'à température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
- ◆ N'utilisez que le chargeur fournis avec l'appareil/outil. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner un électrotraumatisme ou une surchauffe de la batterie.
- ◆ Pour la mise au rebut des batteries, suivez les instructions données dans la section "Protection de l'environnement".
- ◆ Ne déformez/n'endommagez pas le bloc batterie en le perçant ou en le cognant, ceci pourrait entraîner des blessures et un incendie.
- ◆ Ne chargez pas les batteries endommagées.
- ◆ Dans des conditions extrêmes, une batterie peut couler. Si vous détectez une fuite, utilisez un chiffon pour essuyer le liquide avec précaution. Évitez tout contact avec la peau.
- ◆ En cas de contact avec la peau ou les yeux, suivez les instructions ci-dessous.

Attention ! Le liquide de batterie peut provoquer des blessures ou des dommages. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement à l'eau. Si des rougeurs, une douleur ou une irritation se produisent, consultez un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincez à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Chargeurs

Votre chargeur doit être utilisé avec une tension spécifique. Vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de secteur.

Attention ! N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur.

- ◆ N'utilisez votre chargeur Black & Decker que pour charger la batterie fournie avec l'appareil/outil. D'autres batteries pourraient exploser, provoquant des blessures et des dommages.
- ◆ Ne tentez jamais de recharger des batteries non rechargeables.
- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé Black & Decker pour éviter tout risque.
- ◆ Ne mettez pas le chargeur en contact avec l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le chargeur.
- ◆ Ne testez pas le chargeur.
- ◆ Pour le rechargement, placez l'appareil/outil/batterie dans un endroit correctement aéré.

Sécurité électrique

Votre chargeur doit être utilisé avec une tension spécifique. Vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de secteur. N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur.

Symboles sur le chargeur



Lisez attentivement le manuel complet avant d'utiliser l'appareil.



Cet appareil est doublement isolé. Par conséquent, aucun câble de mise à la terre n'est nécessaire. Vérifiez si l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique de l'outil correspond bien à la tension présente sur le lieu.



Le chargeur est automatiquement mis hors service si la température ambiante devient trop élevée. Dès que la température ambiante baisse, le chargeur reprend la charge.



La base de charge ne peut être utilisée qu'à l'intérieur.

Caractéristiques

Cet appareil présente la totalité ou une partie des caractéristiques suivantes :

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Tuyau/poignée amovible
3. Bague de serrage
4. Tuyau
5. Couverture du boîtier de filtre
6. Porte transparente
7. Témoin lumineux de charge
8. Verrouillage de la porte
9. Accessoire embout combi 2-en-1
10. Clip des accessoires
11. Prise de charge

Assemblage

Installation des accessoires (figures A)

L'embout combi 2-en-1 (9) a une brosse qui peut se replier vers l'avant pour aspirer la poussière et nettoyer les tissus d'ameublement.

- ◆ Pour mettre en place un accessoire, appuyez sur le clip des accessoires (10) et faites glisser l'accessoire sur la poignée (2).
- ◆ Pour retirer un accessoire, appuyez sur le clip des accessoires (10) et enlevez l'accessoire.

La poignée (2) peut être retirée du tuyau (4) pour permettre, au besoin, la connexion directe des accessoires (9) au manchon du tuyau (13).

Pour retirer la poignée :

- ◆ Déclipsez la poignée (2) de l'appareil.
- ◆ Tournez la bague de verrouillage (3) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour libérer les clips.
- ◆ Retirez le tuyau (4) de la poignée (2).
- ◆ Raccordez directement l'accessoire au manchon du tuyau (13).

Pour remettre la poignée en place.

- ◆ Retirez l'accessoire du tuyau.
- ◆ Poussez le tuyau (4) dans la poignée (2). Tournez bague de verrouillage (3) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Utilisation

- ◆ Chargez la batterie avant la première utilisation.

Charge de la batterie (figure B)

- ◆ Assurez-vous que l'appareil est débranché. La batterie ne se recharge pas si le bouton marche/arrêt (1) est en position de marche.
- ◆ Insérez la prise dans la prise de charge (11) à la base de l'appareil.
- ◆ Branchez le chargeur au secteur.
- ◆ Le voyant de charge (7) clignote.
- ◆ La première fois, laissez l'appareil en charge pendant au moins 24 heures.

Pendant le chargement, le chargeur peut chauffer. Ceci est un phénomène normal qui ne présente aucun problème. Même si l'appareil peuvent rester brancher au chargeur indéfiniment sans aucun danger, il est recommandé de débrancher le chargeur après 24 heures pour éviter une surconsommation d'énergie. Les voyants de charge clignotent aussi longtemps que l'appareil est branché au chargeur (lui-même raccordé au secteur).

Attention ! Ne chargez pas la batterie si la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C.

Mise en marche et arrêt

- ◆ Pour mettre l'appareil en marche, glissez le bouton marche/arrêt (1) vers la droite en position 1.
- ◆ Pour mettre l'appareil en arrêt, glissez le bouton marche/arrêt (1) vers la gauche jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position arrêt.

Aspiration

- ◆ Quand l'aspirateur fonctionne, assurez-vous que le tuyau n'est pas coincé ou vrillé.
- ◆ Le retrait aisé de la poignée (2) de l'appareil permet d'atteindre jusqu'à 1,5 m à partir de l'appareil.
- ◆ Lorsque la poignée (2) est ôtée, l'appareil peut être porté à l'aide de la poignée intégrée.
- ◆ La poignée (2) peut également être retirée du tuyau (4) pour permettre, au besoin, la connexion directe d'un accessoire au manchon du tuyau (13).

Conseils pour une utilisation optimale

- ◆ Aspirez toujours les escaliers de bas en haut.

Force d'aspiration maximale

Pour garder la force d'aspiration maximale, les filtres doivent être nettoyés régulièrement.

- ◆ Tournez le couvercle du filtre (5) de deux tours dans le sens des aiguilles d'une montre pour évacuer la poussière des filtres.
- ◆ Le filtre à particules fines doit être nettoyé régulièrement. Voir la section « Nettoyage du filtre à particules fines ».

Nettoyage et entretien

Vidage du collecteur de poussière (figure C)

Vous devez vider le collecteur de poussière régulièrement, de préférence après chaque utilisation.

- ◆ Libérez le verrouillage de la porte (8) et ouvrez la porte transparente à (6) 180° C jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position ouverte.
- ◆ Retirez le pré-filtre (14).
- ◆ Videz la poussière.
- ◆ Nettoyez le pré-filtre (14) en le secouant légèrement au-dessus d'une poubelle.
- ◆ Ré-installez le pré-filtre (14).
- ◆ Fermez la porte transparente (6) en l'enclenchant correctement.

Attention ! Ne rincez en aucun cas le conteneur de poussière.

Attention ! Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez de l'eau de savonneuse et un chiffon humide. L'appareil doit être complètement sec avant de le ranger ou de le réutiliser.

Nettoyage du filtre à particules fines (figure D)

Le filtre à particules fines (15) empêche les particules et les gros objets d'entrer dans le compartiment du moteur.

Le filtre (15) est réutilisable et doit être nettoyé régulièrement.

- ◆ Retirez le pré-filtre (14) de l'appareil comme décrit ci-dessus.
- ◆ Retirez le filtre à particules fines (15) en tirant fermement.
- ◆ Tapez vigoureusement sur le filtre pour en évacuer la poussière.
- ◆ Au besoin, nettoyez le filtre à l'eau chaude et au savon.
- ◆ Les filtres doivent être secs.
- ◆ Remettez en place le filtre à particules fines (15) sur l'appareil.
- ◆ Ré-installez le pré-filtre (14), comme décrit ci-dessus.

Remplacement des filtres

Les filtres doivent être remplacés tous les 6 à 9 mois et chaque fois qu'ils sont usés ou endommagés. Vous trouverez des filtres de rechange chez votre revendeur Black & Decker (cat. n° PD10) :

- ◆ Retirez les filtres usés, comme décrit ci-dessus.
- ◆ Installez les filtres neufs, comme décrit ci-dessus.

Protection de l'environnement



Recyclage. Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Si votre appareil/outil Black & Decker doit être remplacé ou si vous ne l'utilisez plus, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Songez à la protection de l'environnement et recyclez-le.



La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler et de réutiliser des matériaux. La réutilisation de matériaux recyclés évite la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

Des réglementations locales peuvent stipuler la collecte séparée des produits électriques et des produits ménagers, dans des déchetteries municipales ou par le revendeur lorsque vous achetez un nouveau produit.

Black & Decker offre une solution permettant de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Batterie



Si vous jetez l'appareil, vous devez retirer la batterie, comme décrit ci-dessous, et la mettre au rebut conformément aux réglementations locales.

- ◆ Déchargez complètement la batterie jusqu'à l'arrêt du moteur de l'appareil.
- ◆ Retournez l'appareil pour accéder aux vis qui maintiennent la base.
- ◆ Retirez les 4 vis.
- ◆ Retirez la base.

- ◆ Déconnectez le connecteur à 3 broches.
- ◆ Placez la batterie dans un emballage approprié pour éviter un court-circuit des bornes.
- ◆ Déposez la batterie chez votre réparateur ou dans un centre de recyclage local.

Une fois retirée, la batterie ne peut être remplacée.

Caractéristiques techniques

		PD1202N (H1)
Tension	V_{ac}	12
Batterie	Type	NiMH
Poids	kg	1.7
Chargeur		VA170020D BA170020D
Tension d'entrée	V_{ac}	230
Tension de sortie	V	17 _{ac}
Courant	mA	200
Durée approximative de charge	h	24
Poids	kg	0.2

Garantie

Black & Decker vous offre une garantie très élargie ainsi que des produits de qualité. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux. La garantie est valable sur tout le territoire des États Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Échange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- ◆ Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué;
- ◆ Le produit a été mal utilisé ou utilisé avec négligence;
- ◆ Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents;
- ◆ Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Visitez notre site Web www.blackanddecker.fr pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site www.blackanddecker.fr

Uso previsto

L'aspirapolvere Black & Decker Dustbuster Flexi™ è stato progettato per la pulizia a secco. L'elettrodomestico è stato progettato solo per uso domestico.

Istruzioni di sicurezza

Attenzione! Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.



Avvertenza! Quando si usano elettrodomestici alimentati a batteria, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, di perdita di liquido dalle batterie, di lesioni personali e di danni materiali.

- ♦ Leggere attentamente il presente manuale prima di usare l'elettrodomestico.
- ♦ L'uso previsto è descritto nel presente manuale. Se questo elettrodomestico viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, si potrebbero verificare lesioni personali.
- ♦ Conservare il presente manuale per futura consultazione.

Utilizzo dell'elettrodomestico

- ♦ Non usare l'elettrodomestico per aspirare liquidi o materiali che potrebbero incendiarsi.

- ♦ Non usare l'elettrodomestico vicino all'acqua.
- ♦ Non immergere l'elettrodomestico in acqua.
- ♦ Non tirare mai il filo per scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente. Tenere il filo dell'alimentatore lontano da calore, olio e bordi taglienti.
- ♦ Questo elettrodomestico può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, sempre che siano seguite o opportunamente istruite sull'uso sicuro e comprendano i pericoli inerenti. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. Gli interventi di pulizia e di manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

Ispezione e riparazioni

- ♦ Prima dell'impiego, controllare che l'elettrodomestico non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare che non vi siano parti rotte, che gli interruttori non siano danneggiati e che non vi siano altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni.
- ♦ Non usare l'elettrodomestico se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- ♦ Far riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.

- ◆ Controllare a intervalli regolari che il filo dell'alimentatore non sia danneggiato. Sostituire l'alimentatore se il filo è danneggiato o difettoso.
- ◆ Non tentare di smontare o sostituire qualsiasi parte ad eccezione di quelle specificate nel presente manuale.

Ulteriori precauzioni di sicurezza

Rischi residui.

Quando si usa l'elettrodomestico, possono esservi altri rischi residui che possono non essere stati contemplati negli avvisi di sicurezza allegati. Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Perfino adottando gli appositi regolamenti di sicurezza e utilizzando i dispositivi di sicurezza, certi rischi residui non possono essere evitati. Essi comprendono:

- ◆ Lesioni causate dal contatto con parti in movimento.
- ◆ Lesioni causate dal contatto con parti calde.
- ◆ Lesioni causate durante la sostituzione di parti o accessori.
- ◆ Lesioni causate dall'impiego prolungato dell'elettrodomestico. Quando si usa qualsiasi elettrodomestico per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause.

Batterie e alimentatori

Batterie

- ◆ Non tentare di aprirle per qualsiasi ragione.
- ◆ Non lasciare che la batteria si bagni.
- ◆ Non esporre la batteria al calore.
- ◆ Non riporre in luoghi dove la temperatura potrebbe superare i 40°C.
- ◆ Caricare solo a temperature ambiente tra 10°C e 40°C.
- ◆ Caricare solo usando l'alimentatore fornito con l'apparecchio/elettrodomestico. L'utilizzo dell'alimentatore sbagliato potrebbe causare scosse elettriche o il surriscaldamento della batteria.
- ◆ Quando si smaltiscono le batterie, seguire le istruzioni riportate al capitolo "Protezione dell'ambiente".
- ◆ Non danneggiare/deformare il battery pack forandolo o colpendolo per evitare il rischio di lesioni o di incendio.
- ◆ Non caricare le batterie danneggiate.
- ◆ In condizioni estreme, si potrebbe verificare la perdita di liquido dalle batterie. Se si nota la presenza di liquido sulle batterie, pulirle con attenzione con uno straccio. Evitare il contatto con l'epidermide.
- ◆ In caso di contatto con l'epidermide o gli occhi, seguire le istruzioni riportate di seguito.

Attenzione! Il liquido della batteria può causare lesioni alle persone o danni alle cose. In caso di contatto con la pelle, risciacquare immediatamente con acqua. In caso di rossore, dolore o irritazione, rivolgersi immediatamente a un medico. In caso di contatto con gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua pulita e consultare un medico.

Alimentatori

L'alimentatore è stato progettato per una tensione specifica. Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici.

Attenzione! Non tentare mai di sostituire l'alimentatore con una normale spina elettrica.

- ◆ Usare l'alimentatore Black & Decker solo per caricare la batteria nell'apparecchio/elettrodomestico con il quale è stato fornito. Altre batterie potrebbero scoppiare causando lesioni alle persone e danni.
- ◆ Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- ◆ In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza Black & Decker autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli.
- ◆ Non lasciare che l'alimentatore si bagni.
- ◆ Non aprire l'alimentatore.
- ◆ Non collegare l'alimentatore a sonde.

- ◆ L'apparecchio/elettrodomestico/batteria devono essere lasciati in una zona ben ventilata durante la carica.

Sicurezza elettrica

L'alimentatore è stato progettato per una tensione specifica. Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici. Non tentare mai di sostituire l'alimentatore con una normale spina elettrica.

Simboli sull'alimentatore



Leggere attentamente il presente manuale prima di usare l'elettrodomestico.



Il doppio isolamento di cui è provvisto l'elettrodomestico rende superfluo il filo di terra. Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici.



L'alimentatore si spegne automaticamente, se la temperatura ambiente aumenta eccessivamente. L'interruttore a relè termico funziona una sola volta dopodichè deve essere sostituito completamente.



La base di carica può solo essere usata all'interno.

Caratteristiche

Si indicano di seguito le caratteristiche di cui è dotato questo elettrodomestico.

1. Interruttore di accensione
2. Tubo flessibile/impugnatura rimovibili
3. Ghiera di bloccaggio
4. Tubo flessibile
5. Manopola di pulizia filtro
6. Sportello trasparente
7. Indicatore di carica a LED
8. Chiusura sportello
9. Bocchetta doppio uso
10. Gancio per accessori
11. Presa di ricarica

Montaggio

Montaggio degli accessori (figg. A)

La bocchetta doppio uso (9) è dotata di spazzola che può essere piegata in avanti per spolverare e pulire i rivestimenti.

- ◆ Per montare un accessorio, premere l'apposito fermo (10) e infilare l'accessorio sull'impugnatura (2).
- ◆ Per togliere un accessorio, premere l'apposito fermo (10) ed estrarre l'accessorio.

L'impugnatura (2) può essere rimossa dal tubo flessibile (4) consentendo così di collegare direttamente gli accessori (9) al tronchetto del tubo flessibile (13) se richiesto.

Smontaggio dell'impugnatura:

- ◆ Sganciare l'impugnatura (2) dall'elettrodomestico.
- ◆ Per sganciare i fermi, ruotare l'impugnatura (3) in senso antiorario.
- ◆ Staccare il tubo flessibile (4) dall'impugnatura (2).
- ◆ Montare l'accessorio direttamente sul tronchetto del tubo flessibile (13).

Montaggio dell'impugnatura:

- ◆ Estrarre l'accessorio dal tubo flessibile.
- ◆ Calzare il tubo flessibile (4) nell'impugnatura (2). Ruotare la ghiera di bloccaggio (3) in senso orario fino a quando scatta in sede.

Utilizzo

- ◆ Prima dell'impiego iniziale, caricare la batteria.

Carica della batteria (fig. B)

- ◆ Accertarsi che l'elettrodomestico sia spento. La batteria non si ricarica se l'interruttore di accensione (1) è regolato su acceso.
- ◆ Inserire la spina nella presa di ricarica (11) nella base.
- ◆ Collegare l'alimentatore alla presa di corrente.
- ◆ L'indicatore di carica (7) si accende.
- ◆ Per la prima carica, lasciare che l'elettrodomestico si ricarichi per almeno 24 ore.

Durante la carica, l'alimentatore potrebbe riscaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica che vi è un problema. Anche se è possibile lasciare l'elettrodomestico sempre collegati all'alimentatore senza alcun pericolo per la sicurezza, si consiglia di scollegare l'alimentatore dopo 24 ore per ridurre il consumo di corrente. Gli indicatori di carica si accendono se l'elettrodomestico è collegato all'alimentatore a sua volta collegato a una presa di corrente.

Attenzione! Non caricare la batteria a temperature ambiente inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C.

Accensione e spegnimento

- ◆ Per accendere l'elettrodomestico, far scorrere verso destra l'interruttore di accensione (1) sulla posizione 1.
- ◆ Per spegnere l'elettrodomestico, far scorrere verso sinistra l'interruttore di accensione (1) fino a quando si blocca su spento.

Pulitura con aspirapolvere

- ◆ Quando si utilizza l'elettrodomestico, accertarsi che il tubo flessibile non sia bloccato, attorcigliato o impigliato.
- ◆ è possibile staccare facilmente l'impugnatura (2) dall'elettrodomestico consentendo così di coprire una distanza di 1,5 metri dall'elettrodomestico stesso.
- ◆ Se l'impugnatura (2) è stata rimossa, l'elettrodomestico può essere trasportato usando il manico incorporato.
- ◆ L'impugnatura (2) può anche essere staccata dal tubo flessibile (4) in modo da poter collegare un accessorio direttamente al tronchetto del tubo flessibile (13) se richiesto.

Consigli per un utilizzo ottimale

- ◆ Quando si esegue la pulitura di scale, partire sempre dal basso e procedere verso l'alto.

Massima forza aspirante

Per poter mantenere la massima forza aspirante, pulire regolarmente i filtri durante l'impiego.

- ◆ Ruotare la manopola di pulitura del filtro (5) di due giri in senso orario per far uscire la polvere che intasa i filtri.
- ◆ Il filtro della polvere fine deve essere pulito regolarmente, vedere il paragrafo "Pulitura del filtro della polvere fine".

Pulizia e manutenzione

Svuotamento del contenitore raccogli-polvere (fig. C)

Il contenitore raccogli-polvere deve essere svuotato regolarmente, preferibilmente dopo ogni utilizzo.

- ◆ Rilasciare il fermo dello sportello (8) e aprire lo sportello trasparente (6) di 180°C fino a quando si aggancia in posizione aperta.
- ◆ Estrarre il prefiltro (14).
- ◆ Svuotare il contenitore raccogli-polvere.
- ◆ Pulire il prefiltro (14) scuotendolo leggermente sopra un bidone della spazzatura.
- ◆ Rimontare il prefiltro (14).
- ◆ Chiudere lo sportello trasparente (6) e accertarsi che si agganci in sede.

Attenzione! Non risciacquare per nessun motivo il contenitore raccogli-polvere.

Attenzione! Non immergere l'elettrodomestico in acqua. Per pulire l'esterno dell'elettrodomestico, usare un panno umido e acqua insaponata. Verificare sempre che l'elettrodomestico sia completamente asciutto prima di riutilizzarlo o di riporlo.

Pulitura del filtro della polvere fine (fig. D)

Il filtro della polvere fine (15) impedisce l'ingresso di particelle e di oggetti di una certa dimensione nel vano motore.

Il filtro (15) è riutilizzabile e deve essere pulito regolarmente.

- ◆ Estrarre il prefiltro (14) dall'elettrodomestico come descritto qui sopra.
- ◆ Estrarre il filtro della polvere fine (15) tirandolo saldamente.
- ◆ Picchiettare vigorosamente il filtro per eliminare l'eventuale polvere presente.
- ◆ Se necessario, lavare il filtro in acqua calda insaponata.
- ◆ Verificare che i filtri siano asciutti.
- ◆ Rimontare il filtro della polvere fine (15) sull'elettrodomestico.
- ◆ Rimontare il prefiltro (14) come descritto qui sopra.

Sostituzione dei filtri

I filtri devono essere sostituiti ogni 6 - 9 mesi e quando sono usurati o danneggiati. I filtri di ricambio sono reperibili presso il rivenditore Black & Decker (n. cat. PD10):

- ◆ Estrarre i vecchi filtri come descritto in precedenza.
- ◆ Montare i nuovi filtri come descritto qui sopra.

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui l'elettrodomestico Black & Decker debba essere sostituito o non sia più necessario, non smaltirlo con i normali rifiuti domestici. Metterlo da parte per la raccolta differenziata.



La raccolta differenziata dei prodotti e degli imballaggi utilizzati consente il riciclaggio dei materiali e il loro continuo utilizzo. Il riutilizzo dei materiali riciclati favorisce la protezione dell'ambiente prevenendo l'inquinamento e riduce il fabbisogno di materie prime.

Seguire la regolamentazione locale per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici che può prevedere punti di raccolta o la consegna dell'elettrodomestico al rivenditore presso il quale viene acquistato un nuovo prodotto.

Black & Decker offre ai propri clienti la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro vita di servizio. Per usufruire di tale servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: www.2helpU.com

Batteria



Se si desidera smaltire il prodotto personalmente, estrarre la batteria come descritto di seguito e smaltirla in base ai regolamenti in vigore.

- ◆ Lasciare che la batteria si scarichi del tutto facendo funzionare l'elettrodomestico fino a quando il motore si ferma.
- ◆ Capovolgere l'elettrodomestico per raggiungere le viti che fissano la base.
- ◆ Svitare le 4 viti.
- ◆ Staccare la base.
- ◆ Scollegare il connettore a 3 pin.
- ◆ Imballare la batteria in modo idoneo per evitare che i terminali possano essere cortocircuitati.
- ◆ Portare la batteria da un rivenditore autorizzato o presso un centro di riciclaggio di zona.

Una volta tolta, la batteria non può essere rimontata.

Dati tecnici

		PD1202N (H1)
Tensione	V _{ac}	12
Batteria	Tipo	NiMH
Peso	kg	1.7
Caricabatterie		VA170020D BA170020D
Tensione in ingresso	V _{ac}	230
Tensione erogata	V	17 _{ac}
Corrente	mA	200
Tempo di carica indicativo	h	24
Peso	kg	0.2

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- ◆ il prodotto non sia stato destinato a usi commerciali, professionali o al noleggio;
- ◆ il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- ◆ il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- ◆ il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova di acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: www.2helpU.com

I clienti che desiderano registrare il nuovo prodotto Black & Decker e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali, sono invitati a visitare il sito Web www.black-anddecker.it. Ulteriori informazioni sul marchio e la gamma di prodotti Black & Decker sono disponibili all'indirizzo www.blackanddecker.it.

Beoogd gebruik

Deze Black & Decker Dustbuster Flexi™ is ontworpen als stofzuiger voor droge stofzuigwerkzaamheden. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

Veiligheidsinstructies



Waarschuwing! Lees alle veiligheids-waarschuwingen en alle instructies. Wanneer de volgende waarschuwingen en voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.



Waarschuwing! Bij apparaten voor gebruik op accu's moeten bepaalde elementaire voorzorgsmaatregelen, waaronder de navolgende, altijd in acht worden genomen om het gevaar voor brand, lekkende accu's, persoonlijk letsel en materiële schade tot een minimum te beperken.

- ◆ Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- ◆ In deze handleiding wordt ingegaan op het beoogde gebruik. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan wel de uitvoering van andere handelingen dan in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan tot persoonlijk letsel leiden.

- ◆ Bewaar deze handleiding zorgvuldig zodat u deze altijd nog eens kunt raadplegen.

Gebruik van het apparaat

- ◆ Gebruik het apparaat nooit voor het opzuigen van vloeistoffen of materialen die vlam kunnen vatten.
- ◆ Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.
- ◆ Dompel het apparaat niet onder in water.
- ◆ Trek de oplader nooit aan het snoer uit het stopcontact. Houd de oplader uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.
- ◆ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen die lichamelijk of geestelijk minder valide zijn of die geen ervaring met of kennis van dit apparaat hebben, mits deze onder toezicht staan of instructies krijgen voor veilig manier gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen nooit zonder toezicht het apparaat schoonmaken of onderhouden.

Inspectie en reparaties

- ◆ Controleer het apparaat vóór gebruik op beschadigingen en defecten. Controleer het vooral op gebroken onderdelen, schade aan de schakelaars en andere omstandigheden die de werking ervan kunnen beïnvloeden.

- Gebruik het apparaat niet in geval van een of meer beschadigde of defecte onderdelen.
- Laat beschadigde of defecte onderdelen door een van onze servicecentra repareren of vervangen.
- Controleer het snoer van de lader regelmatig op beschadigingen. Vervang de lader als het snoer beschadigd of defect is.
- Probeer nooit andere onderdelen te verwijderen of vervangen dan in deze handleiding zijn vermeld.

Aanvullende veiligheidsinstructies

Overige risico's.

Er kunnen zich tijdens het gebruik van het gereedschap ook andere risico's voordoen, die misschien niet in de bijgevoegde veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen zich voordoen als gevolg van onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz. Zelfs als de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden geïmplementeerd, kunnen bepaalde risico's niet worden vermeden. Deze omvatten:

- Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van bewegende onderdelen.
- Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van warme onderdelen.
- Verwondingen die worden veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen of accessoires.

- Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van het apparaat. Als u lange tijd met het apparaat werkt, is het raadzaam om regelmatig een pauze in te lassen.

Accu's en laders

Accu's

- Probeer accu's niet te openen, om welke reden ook.
- Stel de accu niet bloot aan water.
- Stel de accu niet bloot aan hitte.
- Bewaar de accu niet op locaties met temperaturen die hoger zijn dan 40°C.
- Laad de accu alleen op bij een omgevingstemperatuur van 10 tot 40°C.
- Gebruik alleen de lader die bij het gereedschap/apparaat is geleverd. Het gebruik van de verkeerde lader kan resulteren in een elektrische schok of oververhitting van de accu.
- Gooi lege accu's weg volgens de instructies in het gedeelte "Milieu".
- De accubehuizing mag niet worden beschadigd of vervormd door er gaten in te laten komen of ertegen aan te stoten, aangezien dit kan leiden tot letsel of brand.
- Laad beschadigde batterijen niet op.
- Onder extreme omstandigheden kunnen accu's lekkages vertonen. Wanneer de accu nat of vochtig is, veegt u de vloeistof voorzichtig af met een doek. Vermijd huidcontact.
- Bij huid- of oogcontact volgt u de onderstaande instructies.

Waarschuwing! De accuvloeistof kan lichamelijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaken. Bij huidcontact moet u de vloeistof direct afspoelen met water. Raadpleeg uw huisarts als er rode vlekken ontstaan of bij een pijnlijke of geïrriteerde huid. Bij oogcontact moet u de vloeistof direct afspoelen met water en uw huisarts raadplegen.

Laders

De lader is ontworpen voor een specifieke spanning. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.

Waarschuwing! Probeer de lader nooit te vervangen door een normale netstekker.

- ◆ Gebruik de lader van Black & Decker alleen voor de accu in het gereedschap/apparaat waarbij de lader is bijgeleverd. Andere accu's kunnen exploderen met letsel en materiële schade als gevolg.
- ◆ Niet-laadbare accu's mogen nooit worden opgeladen.
- ◆ Als het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een Black & Decker-servicecentrum om gevaren te voorkomen.
- ◆ Stel de lader niet bloot aan water.
- ◆ Open de lader niet.
- ◆ Prik nooit met een scherp voorwerp in de lader.
- ◆ Laad het apparaat/het gereedschap/de accu in een goed geventileerde locatie op.

Elektrische veiligheid

De lader is ontworpen voor een specifieke spanning. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje. Probeer de lader nooit te vervangen door een normale netstekker.

Symbolen op de lader



Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.



Dit gereedschap is dubbel geïsoleerd. Een aardaansluiting is daarom niet noodzakelijk. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.



De oplader wordt automatisch uitgeschakeld als de omgevingstemperatuur te hoog wordt. De thermische beveiliging kan maar één keer worden geactiveerd en moet daarna worden vervangen.



De laadhouder is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

Onderdelen

Het apparaat kan de volgende onderdelen bevatten.

1. Aan/uit-schakelaar
2. Verwijderbare slang/handgreep
3. Sluistring
4. Slang
5. Filterreinigingswiel
6. Transparante deur
7. LED-oplaadlampje
8. Deurvergrendeling
9. 2-in-1 hulpstuk combinatiemondstuk
10. Hulpstukclip
11. Aansluiting voor lader

Montage

Hulpstukken aanbrengen (fig. A)

Het 2-in-1 combinatiemondstuk (9) is voorzien van een borstel die kan worden uitgevouwen voor afstoffen en het schoonmaken van bekleding.

- ◆ Druk op de hulpstukclip (10) en schuif het hulpstuk op de handgreep om een hulpstuk op het apparaat te zetten (2).
- ◆ Als u een hulpstuk wilt verwijderen, trekt u de hulpstukclip (10) terug en verwijdert u het hulpstuk.

De handgreep (2) kan worden verwijderd van de slang (4) zodat de hulpstukken (9) direct op de manchet van de slang (13) kunnen worden aangesloten, wanneer dit nodig is.

De handgreep verwijderen:

- ◆ Ontkoppel de handgreep (2) van het hulpstuk.
- ◆ Draai de sluitring (3) linksom zodat de klemmen loslaten.
- ◆ Trek de slang (4) van de handgreep (2).
- ◆ Monteer het hulpstuk direct op de manchet van de slang (13).

De handgreep opnieuw monteren:

- ◆ Verwijder het hulpstuk van de slang.
- ◆ Duw de slang (4) in de handgreep (2). Draai de sluitring (3) rechtsom totdat deze vastklikt.

Gebruik

- ◆ Voordat u de accu gebruikt moet u deze eerst opladen.

De accu laden (fig. B)

- ◆ Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is. De batterij wordt niet opgeladen als de aan/uit-schakelaar (1) in de aan-stand staat.
- ◆ Steek de stekker in de aansluiting voor de lader (11) op de zool.
- ◆ Steek de stekker van de lader in een stopcontact.

- ◆ De oplaadindicator (7) gaat branden.
- ◆ Laat het apparaat bij de eerste keer opladen ten minste 24 uur opladen.

Tijdens het opladen kan de lader warm worden. Dit is normaal en wijst niet op een probleem.

Hoewel u het apparaat veilig voor onbepaalde tijd aangesloten kunt houden op de oplader, raden wij u aan de lader na 24 uur los te koppelen. Dit bespaart energie. De oplaadindicatoren blijven branden zo lang het apparaat zich op de laadhouder bevindt en de lader op het stopcontact is aangesloten..

Waarschuwing! Laad de accu niet op bij omgevingstemperaturen onder 10°C of boven 40°C.

In- en uitschakelen

- ◆ Schuif de aan/uit-schakelaar (1) in stand 1 om het apparaat in te schakelen.
- ◆ Schuif de aan/uit-schakelaar (1) naar links totdat deze in de uit-stand klikt om het apparaat uit te schakelen.

Stofzuigen

- ◆ Zorg ervoor dat de slang niet verstrikt, gedraaid of geblokkeerd raakt tijdens het gebruik.
- ◆ De handgreep (2) kan gemakkelijk worden verwijderd van de toepassing. Wanneer de handgreep van het apparaat is verwijderd, heeft u een bereik van 1,5 meter.
- ◆ Als u de handgreep (2) hebt verwijderd, kunt u het apparaat optillen aan de ingebouwde handgreep.
- ◆ De handgreep (2) kan ook worden verwijderd van de slang (4) zodat u een hulpstuk direct op de manchet van de slang (13) kunt aansluiten, wanneer dit nodig is.

Tips voor optimaal gebruik

- ◆ Begin bij het stofzuigen van trappen altijd onderaan en werk vervolgens omhoog.

Zuigkracht optimaal houden

Voor een optimale zuigkracht moeten de filters tijdens het gebruik regelmatig worden gereinigd.

- ◆ Draai het filterreinigingswiel (5) twee draaien rechtsom om stof van de filters te verwijderen.
- ◆ Het fijnstoffilter moet regelmatig worden schoongemaakt. Zie het gedeelte "Het fijnstoffilter schoonmaken".

Reiniging en onderhoud

Het stofcompartiment leegmaken (fig. C)

Het stopcompartiment moet regelmatig worden geleegd, bij voorkeur na elk gebruik.

- ◆ Laat de deurvergrendeling los (8) en open de transparante deur (6) 180°C totdat deze in de open positie vastklikt.
- ◆ Verwijder het voorfilter (14).

- ◆ Maak het stofcompartiment leeg.
- ◆ Maak het voorfilter schoon (14) door dit zachtjes boven een afvalbak uit te schudden.
- ◆ Plaats het voorfilter terug(14).
- ◆ Sluit de transparante deur (6) en zorg ervoor dat deze vastklikt.

Waarschuwing! U mag het stofcompartiment onder geen enkele omstandigheid spoelen met water.

Waarschuwing! Dompel het apparaat niet onder in water. Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek en een milde reinigingsoplossing. Zorg ervoor dat het apparaat helemaal droog is voordat u het apparaat op de netspanning aansluit of opbergt.

Het fijnstoffilter reinigen (fig. D)

Het fijnstoffilter (15) voorkomt dat er deeltjes en grotere voorwerpen in de motorbehuizing kunnen binnendringen.

Het filter (15) is herbruikbaar en moet regelmatig worden gereinigd.

- ◆ Verwijder de het voorfilter (14) van het apparaat, zoals hierboven aangegeven.
- ◆ Verwijder het fijnstoffilter (15) door er stevig aan te trekken.
- ◆ Klop krachtig op het filter om losse stof van het filter te verwijderen.
- ◆ Indien nodig, was de filters in een warm sopje uit.
- ◆ Zorg ervoor dat de filters droog zijn.
- ◆ Plaats het fijnstoffilter terug (15) op het apparaat.
- ◆ Plaats het voorfilter terug (14) op de hiervoor beschreven wijze.

Filters vervangen

De filters moeten om de 6 à 9 maanden of bij tussentijdse slijtage of beschadiging worden vervangen. Vervangende filters zijn verkrijgbaar via uw Black & Decker-leverancier (cat. nr. PD10):

- ◆ Verwijder de oude filters op de hiervoor beschreven wijze.
- ◆ Plaats de nieuwe filters op de hiervoor beschreven wijze.

Milieu



Aparte inzameling. Dit product mag niet met normaal huishoudelijk afval worden weggegooid.



Gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingsmaterialen maakt het mogelijk materialen te recyclen en opnieuw te gebruiken. Hergebruik van gerecycleerde materialen zorgt voor minder milieuvuiling en dringt de vraag naar grondstoffen terug.

Plaatselijke verordeningen kunnen voorzien in gescheiden inzameling van huishoudelijke elektrische producten via gemeentelijke stortplaatsen of via de leverancier bij wie u een nieuw product aanschaft.

Black & Decker biedt de mogelijkheid tot het recyclen van afgedankte Black & Decker-producten. Om gebruik te maken van deze service, dient u het product naar een van onze servicecentra te sturen, die de inzameling voor ons verzorgen.

U kunt het adres van het dichtstbijzijnde Black & Decker-servicecentrum opvragen via de adressen op de achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van onze servicecentra en meer informatie m.b.t. onze klantenservice vinden op het volgende internetadres: www.2helpU.com

Accu



Als u het product zelf wilt afvoeren, moet u de accu op de hierna beschreven wijze verwijderen en conform de geldende voorschriften afvoeren.

- ◆ Laat het apparaat werken tot de motor stopt om de accu te ontladen.
- ◆ Keer het apparaat op de kop om toegang te krijgen tot de schroeven, waarmee de laadhouder is bevestigd.
- ◆ Verwijder de 4 schroeven.
- ◆ Verwijder de laadhouder.
- ◆ Ontkoppel de 3-pen-connector.
- ◆ Plaats de batterij in een geschikte verpakking om te voorkomen dat de polen worden kortgesloten.
- ◆ Breng de accu naar het servicecentrum of een inzamellocatie in uw woonplaats.

Plaats een verwijderde accu niet meer terug in het apparaat.

Mocht u op een dag constateren dat het Black & Decker-product aan vervanging toe is of dat u het apparaat niet meer nodig hebt, gooi het product dan niet bij het restafval. Het product valt onder de categorie voor elektrische apparaten.

Technische gegevens

		PD1202N (H1)
Spanning	V _{dc}	12
Batterij	Type	NiMH
Gewicht	kg	1.7
Lader		VA170020D BA170020D
Ingangsspanning	V _{ac}	230
Uitgangsspanning	V _{ac}	17
Laadstroom	mA	200
Opladttijd bij benadering	uur	24
Gewicht	kg	0.2

Garantie

Black & Decker heeft vertrouwen in haar producten en biedt een uitstekende garantie. Deze garantiebepalingen vormen een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie geldt in de lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelsassociatie.

Mocht uw Black & Decker product binnen 24 maanden na de datum van aankoop defect raken ten gevolge van materiaal- of constructiefouten, dan garanderen wij de kosteloze vervanging van defecte onderdelen, de reparatie van het product of de vervanging van het product, tenzij:

- ◆ Het product is gebruikt voor handelsdoeleinden, professionele toepassingen of verhuurdoeleinden.
- ◆ Het product onoordeelkundig is gebruikt.
- ◆ Het product is beschadigd door invloeden van buitenaf of door een ongeval.
- ◆ Reparaties zijn uitgevoerd door anderen dan onze servicecentra of Black & Decker-personeel.

Om een beroep te doen op de garantie, dient u een aankoopbewijs te overhandigen aan de verkoper of een van onze servicecentra. U kunt het adres van het dichtstbijzijnde Black & Decker-servicecentrum opvragen via de adressen op de achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van Black & Decker-servicecentra en meer informatie m.b.t. onze klantenservice vinden op het volgende internetadres: www.2helpU.com

Meld u aan op onze website www.blackanddecker.nl om te worden geïnformeerd over nieuwe producten en speciale aanbiedingen. Verdere informatie over het merk Black & Decker en onze producten vindt u op www.blackanddecker.nl.

Uso específico

La aspiradora Dustbuster Flexi™ de Black & Decker se ha diseñado para proporcionar una limpieza suave mediante aspiración en seco. Este aparato está pensado únicamente para uso doméstico.

Instrucciones de seguridad



¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no atenerse a las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad, podría producirse una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.



¡Atención! Si utiliza aparatos alimentados por batería, es necesario tomar siempre algunas precauciones de seguridad básicas, incluidas las facilitadas a continuación, para reducir el riesgo de incendio, fugas del electrolito, lesiones y daños materiales.

- Lea todo el manual detenidamente antes de utilizar el aparato.
- En este manual se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones distintas de las recomendadas en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones.

- Conserve este manual para futuras consultas.

Utilización del aparato

- No utilice el aparato para recoger ningún líquido ni material inflamable.
- No utilice el aparato cerca del agua.
- No sumerja el aparato en agua.
- No tire del cable para desconectar el cargador de la toma de corriente. Mantenga el cable del cargador alejado de fuentes de calor, aceites y bordes afilados.
- Ninguna persona (incluidos los niños a partir de ocho años de edad) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezca de experiencia y conocimientos, debe utilizar este aparato, salvo que haya recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato de una forma segura y que comprenda los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Ningún niño deberá realizar las tareas de limpieza y mantenimiento, salvo que lo hagan bajo supervisión.

Inspecciones y reparaciones

- Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato no contenga piezas dañadas ni defectuosas. Compruebe que no hay piezas rotas, que los interruptores no están dañados y que no existen otros defectos que puedan afectar al funcionamiento del aparato.

- No utilice el aparato si presenta alguna pieza dañada o defectuosa.
- Solicite al servicio técnico autorizado la reparación o sustitución de las piezas dañadas o defectuosas.
- Compruebe con regularidad que el cable del cargador no ha sufrido daños. Sustituya el cargador si el cable está dañado o es defectuoso.
- Nunca intente extraer ni sustituir piezas no especificadas en este manual.

Instrucciones de seguridad adicionales

Riesgos residuales.

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Estos riesgos incluyen:

- Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles.
- Lesiones producidas por el contacto con piezas calientes.
- Lesiones producidas al cambiar cualquier pieza o accesorio.
- Lesiones producidas al usar el aparato por un tiempo demasiado prolongado. Si utiliza un aparato durante periodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.

Baterías y cargadores

Baterías

- No intente abrirlas bajo ningún concepto.
- No exponga la batería al agua.
- No exponga la batería al calor.
- No guarde la batería en lugares en los que la temperatura pueda superar los 40 °C.
- Realice la carga únicamente a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 40 °C.
- Utilice únicamente el cargador suministrado con el aparato o la herramienta para realizar la carga. La utilización de un cargador incorrecto podría provocar una descarga eléctrica o el recalentamiento de la batería.
- Para desechar las pilas o las baterías, siga las instrucciones facilitadas en la sección "Protección del medio ambiente".
- No dañe ni deforme la batería mediante perforaciones o golpes, ya que puede suponer un riesgo de incendio y de lesiones.
- No cargue baterías dañadas.
- Es posible que se produzcan fugas en las baterías en condiciones extremas. Cuando observe que se producen fugas en las baterías, limpie cuidadosamente el líquido con un paño. Evite el contacto con la piel.
- En caso de que se produzca contacto con la piel o los ojos, siga las instrucciones facilitadas a continuación.

¡Atención! El líquido de las baterías puede provocar lesiones o daños materiales. En caso de que se produzca contacto con la piel, lave la zona con agua inmediatamente. Si se produce enrojecimiento, dolor o irritación, solicite atención médica. En caso de contacto con los ojos, lave la zona inmediatamente con agua limpia y solicite atención médica.

Cargadores

El cargador se ha diseñado para un voltaje específico. Cada vez que utilice el aparato, debe comprobar que el voltaje de la red eléctrica coincide con el valor indicado en la placa de datos.

¡Atención! No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

- ◆ Para cargar la batería del aparato o herramienta, utilice únicamente el cargador Black & Decker suministrado. Si intenta cargar otras baterías, estas podrían explotar y provocar lesiones y daños materiales.
- ◆ No intente cargar nunca baterías no recargables.
- ◆ Si se dañara el cable de alimentación, lo deberá sustituir el fabricante o un centro de asistencia técnica autorizado de Black & Decker para evitar cualquier situación de riesgo.
- ◆ No exponga el cargador al agua.
- ◆ No abra el cargador.
- ◆ No aplique ningún dispositivo para medir la resistencia del cargador.

- ◆ El aparato, la herramienta o la batería deben colocarse en una zona correctamente ventilada durante la carga.

Seguridad eléctrica

El cargador se ha diseñado para un voltaje específico. Cada vez que utilice el aparato, debe comprobar que el voltaje de la red eléctrica coincide con el valor indicado en la placa de datos. No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

Símbolos del cargador



Lea todo el manual detenidamente antes de utilizar el aparato.



Esta herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto, no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red coincide con el valor indicado en la placa de datos de la herramienta.



El cargador se apaga automáticamente si la temperatura ambiente es demasiado elevada. El dispositivo de protección frente a sobrecalentamiento funciona una sola vez y luego es necesario sustituirlo pro completo.



La base del cargador está pensada únicamente para utilizarla en espacios interiores.

Características

Este aparato incluye una o más de las siguientes características.

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Manguera/empuñadura extraíble
3. Anillo de bloqueo
4. Manguera
5. Rueda de limpieza del filtro
6. Puerta transparente
7. Indicador LED de carga
8. Lengüeta de la puerta
9. Accesorio de boquilla combinado 2 en 1
10. Pinza para accesorios
11. Entrada de carga

Montaje

Montaje de accesorios (figs. A)

La boquilla combinada 2 en 1 (9) dispone de un cepillo que puede doblarse hacia delante para limpiar el polvo y las tapicerías.

- ◆ Para instalar un accesorio, presione la pinza para accesorios (10) y deslice el accesorio hacia la empuñadura (2).
- ◆ Para extraer un accesorio, presione la pinza para accesorios (10) y extraiga el accesorio.

La empuñadura (2) puede extraerse de la manguera (4) permitiendo a los accesorios (9) conectarse directamente con la boquilla de la manguera (13) cuando sea necesario.

Para extraer la empuñadura:

- ◆ Extraiga la empuñadura (2) del aparato.
- ◆ Gire el anillo de bloqueo (3) en el sentido contrario a las agujas del reloj para liberar las pinzas.
- ◆ Retire la manguera (4) de la empuñadura (2).
- ◆ Coloque el accesorio directamente en la boquilla de la manguera (13).

Para volver a colocar la empuñadura:

- ◆ Extraiga el accesorio de la manguera.
- ◆ Empuje la manguera (4) hacia la empuñadura (2). Gire el anillo de bloqueo (3) en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede encajado.

Uso

- ◆ Antes de utilizar el aparato por primera vez, es necesario cargar la batería.

Carga de la batería (Fig. B)

- ◆ Compruebe que el aparato está apagado. La batería no se cargará si el interruptor de encendido/apagado (1) está en la posición de encendido.
- ◆ Introduzca el conector de la entrada de carga (11) en la base.
- ◆ Enchufe el cargador y conéctelo a la red eléctrica.
- ◆ Se encenderá el indicador de carga (7).
- ◆ El aparato se debe cargar durante un mínimo de 24 horas la primera vez.

Durante la carga, es posible que el cargador se caliente. Esto es normal y no indica ningún fallo en el funcionamiento. Aunque sea seguro dejar el aparato conectada indefinidamente al cargador, recomendamos desconectar el cargador transcurridas 24 horas para reducir el consumo de energía. Los indicadores de carga permanecerán encendidos siempre que el aparato esté conectado al cargador y éste último permanezca enchufado.

¡Atención! No cargue la batería a una temperatura ambiente inferior a 10 °C o superior a 40 °C.

Encendido y apagado

- ◆ Para encender el aparato, deslice el interruptor de encendido/apagado (1) hacia la derecha hasta la posición 1.
- ◆ Para apagar el aparato, deslice el interruptor de encendido/apagado (1) hacia la izquierda hasta que encaje en la posición de apagado.

Aspiración

- ◆ Al utilizar el aparato, asegúrese de que la manguera no esté atrapada, torcida o bloqueada.
- ◆ La empuñadura (2) puede extraerse fácilmente del aparato permitiéndole alejarse hasta 1,5 m de este.
- ◆ Con la empuñadura (2) extraída, el aparato puede transportarse mediante la empuñadura incorporada.
- ◆ La empuñadura (2) también puede extraerse de la manguera (4) para que pueda conectar un accesorio directamente a la boquilla de la manguera (13) cuando sea necesario.

Consejos para un uso óptimo

- ◆ Al aspirar escaleras, empiece siempre por abajo y continúe hacia arriba.

Optimización de la fuerza de succión

Para que el aparato conserve toda su fuerza de succión, es necesario limpiar los filtros periódicamente durante su uso.

- ◆ Gire la rueda de limpieza del filtro (5) dos vueltas en el sentido de las agujas del reloj para eliminar el polvo de los filtros.
- ◆ El filtro de partículas finas debe limpiarse regularmente; consulte la sección "Limpieza del filtro de partículas finas".

Limpieza y mantenimiento

Vaciado del contenedor para el polvo (fig. C)

El contenedor para el polvo debe vaciarse regularmente, preferiblemente después de cada uso.

- ◆ Libere el gancho de la puerta (8) y abra la puerta transparente (6) 180° C hasta que encaje en la posición de apertura.
- ◆ Extraiga el filtro previo (14).
- ◆ Vacíe el contenedor para el polvo.
- ◆ Limpie el filtro previo (14) agitándolo ligeramente sobre un recipiente de basura.
- ◆ Coloque de nuevo el filtro previo (14).
- ◆ Cierre la puerta transparente (6) y asegúrese de oír un clic.

¡Atención! No enjuague bajo ninguna circunstancia el contenedor para el polvo.

¡Atención! No sumerja el aparato en agua. Utilice un paño húmedo y agua con jabón para limpiar el exterior del aparato. Asegúrese siempre de que el aparato esté totalmente seco antes de volver a utilizarlo o de almacenarlo.

Limpieza del filtro de partículas finas (fig. D)

El filtro de partículas finas (15) evita que partículas y otros objetos de mayor tamaño entren en la carcasa del motor. El filtro (15) es reutilizable y se debe limpiar con regularidad.

- ◆ Retire el filtro previo (14) del aparato tal como se describe anteriormente.
- ◆ Extraiga el filtro de partículas finas (15) tirando de él firmemente.
- ◆ Golpee el filtro enérgicamente para eliminar polvo que todavía queda en el filtro.
- ◆ Si es necesario, lave el filtro en agua caliente con jabón.
- ◆ Asegúrese de que los filtros estén bien secos.
- ◆ Vuelva a colocar el filtro de partículas finas (15) en el aparato.
- ◆ Vuelva a colocar el filtro previo (14) como se ha descrito anteriormente.

Sustitución de los filtros

Es necesario cambiar los filtros cada 6 ó 9 meses y cuando se gasten o se dañen. Los filtros de repuesto estarán disponibles en el distribuidor Black & Decker más cercano (número de catálogo PD10):

- ◆ Extraiga los filtros antiguos como se ha descrito anteriormente.
- ◆ Coloque los filtros nuevos como se ha descrito anteriormente.

Protección del medio ambiente



Recogida selectiva. No se debe desechar este producto con el resto de residuos domésticos.

Si llegase el momento en que fuese necesario sustituir su producto Black & Decker o si este dejase de tener utilidad para usted, no lo deseche junto con los residuos domésticos. Sepárelo para su recogida selectiva.



La recogida selectiva de productos y embalajes usados permite el reciclaje de materiales y su reutilización. La reutilización de materiales reciclados contribuye a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

Las normativas municipales deben ofrecer la recogida selectiva de productos eléctricos del hogar, en puntos municipales previstos para tal fin o a través del distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

Black & Decker proporciona facilidades para la recogida y reciclado de los productos Black & Decker que han llegado al final de su vida útil. Para poder utilizar este servicio, le rogamos que entregue el producto a cualquier agente de servicio técnico autorizado para que se haga cargo de él en nuestro nombre.

Puede consultar la dirección de su agente de servicio técnico más cercano si se pone en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como alternativa, puede consultar la lista de servicios técnicos autorizados de Black & Decker y obtener la información completa de nuestros servicios de posventa y contactos en la siguiente dirección de Internet: www.2helpU.com

Batería



Para desechar este producto personalmente, debe extraer la batería como se describe a continuación y desecharla según la legislación aplicable.

- ◆ Se recomienda utilizar el aparato hasta que se detenga el motor para descargar la batería completamente.
- ◆ Ponga el aparato al revés para obtener acceso a los tornillos que fijan la base.
- ◆ Extraiga los 4 tornillos.
- ◆ Extraiga la base.
- ◆ Desconecte el conector de 3 contactos.
- ◆ Coloque la batería en un embalaje adecuado de modo que los terminales no entren en contacto y provoquen un cortocircuito.
- ◆ Llévela a su agente de reparaciones o a un centro de reciclaje local.

Una vez extraída, la batería no se puede volver a colocar.

Ficha técnica

		PD1202N (H1)
Voltaje	V_{dc}	12
Pila	Tipo	NiMH
Peso	kg	1.7
Cargador		VA170020D BA170020D
Voltaje de entrada	V_{ac}	230
Voltaje de salida	V	17_{ac}
Corriente	mA	200
Tiempo de carga aproximado	h	24
Peso	kg	0.2

Garantía

Black & Decker confía plenamente en la calidad de sus productos y ofrece una garantía extraordinaria. Esta declaración de garantía es un añadido, y en ningún caso un perjuicio para sus derechos legales. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados miembros de la Unión Europea y de los de la Zona Europea de Libre Comercio.

Si un producto Black & Decker resultara defectuoso debido a materiales o mano de obra defectuosos o a la falta de conformidad, Black & Decker garantiza, dentro de los 24 meses de la fecha de compra, la sustitución de las piezas defectuosas, la reparación de los productos sujetos a un desgaste y rotura razonables o la sustitución de tales productos para garantizar al cliente el mínimo de inconvenientes, a menos que:

- ◆ El producto se haya utilizado con propósitos comerciales, profesionales o de alquiler.
- ◆ El producto se haya sometido a un uso inadecuado o negligente.
- ◆ El producto haya sufrido daños causados por objetos o sustancias extrañas o accidentes.
- ◆ Se hayan realizado reparaciones por parte de personas que no sean del servicio técnico autorizado o personal de servicios de Black & Decker.

Para reclamar en garantía, será necesario que presente la prueba de compra al vendedor o al agente de servicio técnico autorizado. Puede consultar la dirección de su agente de servicio técnico más cercano si se pone en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como opción alternativa, puede consultar la lista de los agentes de servicio técnico autorizados de Black & Decker y obtener la información completa de nuestros servicios de posventa y los contactos disponibles en la siguiente dirección de Internet: www.2helpU.com

Visite el sitio web www.blackanddecker.es para registrar su nuevo producto Black & Decker y estar al día sobre productos y ofertas especiales. Encontrará información adicional sobre la marca Black & Decker y nuestra gama de productos en www.blackanddecker.es.

Utilização prevista

O aspirador Black & Decker Dustbuster Flexi™ foi concebido para limpezas a seco. Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica.

Instruções de segurança



Atenção! Leia com atenção todos os avisos de segurança e instruções. O não cumprimento dos seguintes avisos e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.



Atenção! Quando utilizar aparelhos alimentados a pilhas, deve cumprir determinadas medidas de segurança, incluindo as que se seguem, de modo a reduzir os riscos de incêndio, fugas nas pilhas, ferimentos pessoais e danos do material.

- Leia cuidadosamente o manual completo antes de utilizar este aparelho.
- A utilização prevista para este aparelho está descrita no manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não se inclua no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos pessoais.
- Conserve este manual para referência futura.

Utilização do aparelho

- Não utilize este aparelho para aspirar líquidos ou quaisquer materiais combustíveis.
- Não utilize este aparelho perto de água.
- Não mergulhe o aparelho em água.
- Nunca puxe pelo cabo do carregador para desligar o carregador da tomada. Mantenha o cabo do carregador afastado do calor, combustíveis e extremidades afiadas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade de 8 anos e superior e por pessoas que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários se tiverem sido vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho de uma forma segura e entendam os perigos envolvidos. As crianças não deverão mexer no aparelho. A limpeza e manutenção não deverão ser efectuadas por crianças sem supervisão.

Inspecção e reparações

- Antes da utilização, verifique o aparelho quanto a peças danificadas ou avariadas. Verifique se há peças partidas, danos nos interruptores ou outro tipo de condições que possam afectar o seu funcionamento.
- Não utilize o aparelho se alguma das peças se encontrar danificada ou avariada.

- ◆ Mande reparar ou substituir quaisquer peças danificadas ou avariadas por um agente de reparação autorizado.
- ◆ Verifique regularmente se existem danos no cabo do carregador. Substitua o carregador se o cabo estiver danificado ou com defeitos.
- ◆ Nunca tente retirar ou substituir quaisquer peças que não as especificadas neste manual.

Instruções de segurança adicionais

Riscos residuais.

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta que poderão não constar nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc. Mesmo com o cumprimento dos regulamentos de segurança relevantes e com a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes riscos incluem:

- ◆ Ferimentos causados pelo contacto com peças em movimento.
- ◆ Ferimentos causados pelo contacto com peças quentes.
- ◆ Ferimentos causados durante a troca de peças ou acessórios.
- ◆ Ferimentos causados pela utilização prolongada do aparelho. Quando utilizar um aparelho durante um período prolongado, faça intervalos regulares.

Baterias e carregadores

Baterias

- ◆ Nunca tente abrir a bateria por motivo algum.
- ◆ Não exponha a bateria à água.
- ◆ Não exponha a bateria ao calor.
- ◆ Não armazene em locais onde a temperatura possa exceder os 40°C.
- ◆ Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 10 °C e 40 °C.
- ◆ Carregue apenas com o carregador fornecido com o aparelho/ferramenta. A utilização do carregador errado pode resultar em choque eléctrico ou sobreaquecimento da bateria.
- ◆ Quando eliminar as baterias, siga as instruções da secção "Protecção do ambiente".
- ◆ Não danifique a bateria por perfuração ou impacto, pois poderá originar risco de ferimentos e incêndio.
- ◆ Não carregue baterias danificadas.
- ◆ Em condições extremas, pode ocorrer uma fuga nas baterias. Se detectar a fuga de líquido das baterias, limpe o líquido cuidadosamente com um pano. Evite o contacto com a pele.
- ◆ Em caso de contacto com a pele ou com os olhos, siga as instruções seguintes.

Atenção! O fluido da bateria pode causar ferimentos pessoais ou danos materiais. Em caso de contacto com a pele, enxágue imediatamente com água. Em caso de vermelhidão, dor ou irritação, contacte um médico. Em caso de contacto com os olhos, enxágue imediatamente com água limpa e contacte um médico.

Carregadores

O seu carregador foi concebido para uma tensão específica. Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações.

Atenção! Nunca tente substituir a unidade do carregador por uma tomada normal de alimentação.

- ◆ Utilize o seu carregador Black & Decker apenas para carregar a bateria do aparelho/ferramenta com que foi fornecido. Outras baterias podem rebentar, provocando ferimentos e danos.
- ◆ Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado Black & Decker para evitar acidentes.
- ◆ Não exponha o carregador à água.
- ◆ Não abra o carregador.
- ◆ Não manipule o interior do carregador.
- ◆ O aparelho/ferramenta/bateria deve ser colocado numa área com boa ventilação durante o carregamento.

Segurança eléctrica

O seu carregador foi concebido para uma tensão específica. Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações. Nunca tente substituir a unidade do carregador por uma tomada normal de alimentação.

Símbolos no carregador



Leia cuidadosamente o manual completo antes de utilizar este aparelho.



Esta ferramenta tem um isolamento duplo e, por isso, não é necessário um fio de terra. Verifique sempre se a fonte de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações.



O carregador desliga-se automaticamente se a temperatura ambiente se tornar demasiado elevada. O corte térmico só funciona uma vez e, em seguida, requer substituição completa.



A base de carga destina-se exclusivamente a uma utilização no interior.

Características

Este aparelho inclui algumas ou todas as seguintes características.

1. Interruptor para ligar/desligar
2. Tubo/manípulo amovível
3. Anel de bloqueio
4. Tubo
5. Roda de limpeza de filtro
6. Porta transparente
7. LED indicador de carga
8. Fecho de porta
9. Acessório para o bocal com uma combinação 2 em 1
10. Gancho porta-acessórios
11. Entrada de carregamento

Montagem

Montar os acessórios (fig. A)

O bocal com a combinação 2-in-1 (9) integra uma escova que pode ser dobrada para a frente para aspirar o pó e limpar estofos.

- ◆ Para colocar um acessório, prima o gancho porta-acessórios (10) e faça deslizar o acessório para o manípulo (2).
- ◆ Para remover um acessório, prima o gancho porta-acessórios (10) e retire o acessório.

O manípulo (2) pode ser retirado tubo (4), o que faz com que os acessórios (9) possam ser ligados directamente ao punho do tubo (13) quando necessário.

Para retirar o manípulo:

- ◆ Solte o manípulo(2) do aparelho.
- ◆ Rode o anel de bloqueio (3) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para soltar os ganchos.
- ◆ Retire o tubo (4) do manípulo (2).
- ◆ Encaixe o acessório directamente no punho do tubo (13).

Para voltar a colocar o manípulo:

- ◆ Retire o acessório do tubo.
- ◆ Encaixe o tubo (4) no manípulo (2). Rode o anel de bloqueio (3) no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um som de encaixe.

Utilização

- ◆ A bateria deve ser carregada antes da primeira utilização.

Carregar a bateria (Fig. B)

- ◆ Certifique-se de que o aparelho está desligado.

A bateria não carrega com o interruptor para ligar/desligar (1) na posição ligado.

- ◆ Introduza a ficha na tomada de carga (11) da base.
- ◆ Ligue o carregador e ligue-o à corrente.
- ◆ O indicador de carga (7) estará aceso.
- ◆ Durante o primeiro carregamento, deixe o aparelho a carregar pelo menos 24 horas.

Ao carregar, o carregador pode aquecer. Isto é normal e não indicia qualquer problema.

Embora seja seguro deixar o aparelho ligado ao carregador por tempo indeterminado, para reduzir o consumo de energia, recomendamos que desligue o carregador ao fim de 24 horas. Os indicadores de carga ficarão acesos desde que o aparelho esteja fixo ao carregador ligado na tomada.

Atenção! Não carregue a bateria a temperaturas ambientes abaixo de 10 °C ou acima de 40 °C.

Ligar e desligar

- ◆ Para ligar o aparelho, faça deslizar o interruptor ligar/desligar (1) para a direita, para a posição 1.
- ◆ Para desligar o aparelho, faça deslizar o interruptor ligar/desligar (1) para a esquerda até este ficar fixo na posição de desligado.

Aspirar

- ◆ Quando utilizar o aparelho, certifique-se de que o tubo não está preso, torcido ou bloqueado.
- ◆ O manípulo (2) pode ser facilmente retirado do aparelho, permitindo-lhe distanciar-se até 1,5 m.
- ◆ Com o manípulo (2) já retirado, o aparelho pode ser transportado utilizando o manípulo incorporado.
- ◆ O manípulo (2) também pode ser retirado tubo (4) de forma a poder ligar um acessório directamente ao punho do tubo (13) quando necessário.

Sugestões para uma utilização ideal

- ◆ Quando aspirar escadas, trabalhe sempre de baixo para cima.

Optimizar a potência de sucção

Para garantir uma potência de sucção optimizada, os filtros devem ser limpos regularmente durante a utilização.

- ◆ Rode a roda de limpeza do filtro (5) duas vezes no sentido dos ponteiros do relógio qualquer vestígio de pó dos filtros.
- ◆ O filtro de partículas finas deve ser limpo regularmente (veja a secção "Limpar o filtro de partículas finas").

Limpeza e manutenção

Esvaziar o recipiente de poeira (fig. C)

O recipiente de poeira deve ser esvaziado regularmente, de preferência após cada utilização.

- ◆ Liberte o fecho da porta (8) e abra a porta transparente (6) 180° até esta ficar fixa na posição de aberta.
- ◆ Retire o pré-filtro (14).
- ◆ Esvazie o recipiente de poeira.
- ◆ Limpe o pré-filtro (14) abanando-o ligeiramente sobre um caixote do lixo.
- ◆ Volte a colocar o pré-filtro (14).
- ◆ Feche a porta transparente (6) e certifique-se de que ouve um som de encaixe.

Atenção! Não lave, em caso algum, o recipiente de poeira.

Atenção! Não mergulhe o aparelho em água. Deve utilizar-se um pano húmido e água com sabão para limpar o exterior do aparelho. Certifique-se sempre de que o aparelho está completamente seco antes de o reutilizar ou armazenar.

Limpar o filtro de partículas finas (fig. D)

O filtro de partículas finas (15) impede que as partículas e objectos maiores entrem no compartimento do motor.

O filtro (15) é reutilizável e deve ser limpo regularmente.

- ◆ Retire o pré-filtro (14) do aparelho, conforme indicado acima.
- ◆ Retire o filtro de partículas finas (15) puxando-o firmemente.
- ◆ Bata o filtro com firmeza para remover as poeiras soltas que nele se encontrem.
- ◆ Se necessário, lave o filtro em água morna com sabão.
- ◆ Certifique-se de que os filtros estão secos.
- ◆ Volte a colocar o filtro de partículas finas (15) no aparelho.
- ◆ Volte a colocar o pré-filtro (14), conforme indicado acima.

Substituição dos filtros

Os filtros deverão ser substituídos a cada 6 a 9 meses e sempre que estiverem gastos ou danificados. Os filtros para substituição estão disponíveis junto do seu revendedor Black & Decker (cat. n.º PD10):

- ◆ Retire os filtros usados como indicado acima.
- ◆ Coloque os filtros novos como indicado acima.

Protecção do ambiente



Recolha separada. Este produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos normais.



A recolha separada de produtos e embalagens usados permite que os materiais sejam reciclados e reutilizados. A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e reduz a procura de matérias-primas.

A legislação local poderá prever a recolha separada de produtos domésticos eléctricos, seja em lixeiras municipais ou através do revendedor quando adquire um produto novo.

A Black & Decker dispõe de instalações para recolha e reciclagem de produtos Black & Decker quando estes atingem o fim da vida útil. Para usufruir deste serviço, devolva o produto em qualquer agente de reparação autorizado, que os recolherá em seu nome.

Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si, contactando os escritórios locais da Black & Decker através do endereço indicado neste manual. Se preferir, está disponível na Internet uma lista de agentes de reparação autorizados Black & Decker, com os contactos e detalhes completos do serviço pós-venda, no endereço: www.2helpU.com

Bateria



Se pretender eliminar o produto, deverá remover a bateria tal como descrito abaixo, eliminando-a de acordo com os regulamentos locais.

- ◆ Descarregue a bateria colocando o aparelho em funcionamento até o motor parar.
- ◆ Inverta o aparelho para aceder aos parafusos que fixam a base.
- ◆ Retire os 4 parafusos.
- ◆ Retire a base.
- ◆ Desligue o conector de 3 pinos.
- ◆ Coloque a pilha numa embalagem adequada, certificando-se de que os terminais não entram em curto-circuito.
- ◆ Leve a bateria ao seu agente de manutenção ou a uma estação de reciclagem local.

Depois de removida, a bateria não pode ser reinserida.

Se, em algum momento, for necessário substituir este produto Black & Decker ou se este deixar de ter utilidade, não elimine o produto num caixote do lixo. Este produto pode ser separado para reciclagem.

Dados técnicos

		PD1202N (H1)
Tensão	V _{dc}	12
Bateria	Tipo	NiMH
Peso	kg	1.7
Carregador		VA170020D BA170020D
Tensão de entrada	V _{ac}	230
Tensão de saída	V	17 _{ac}
Corrente	mA	200
Tempo de carga aproximado	h	24
Peso	kg	0.2

Garantia

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece uma garantia excelente. Esta declaração de garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e da Associação Europeia de Comércio Livre.

Se um produto Black & Decker avariar devido a defeitos de material, fabrico ou não conformidade, num período de 24 meses após a data da compra, a Black & Decker garante a substituição das peças defeituosas, a reparação de produtos sujeitos a um desgaste aceitável ou a substituição dos mesmos para garantir o mínimo de inconvenientes ao cliente, excepto se:

- ◆ o produto tiver sido utilizado para fins comerciais, profissionais ou de aluguer;
- ◆ o produto tiver sido submetido a utilização indevida ou negligência;
- ◆ o produto tiver sido danificado por objectos ou substâncias estranhas, bem como acidentes;
- ◆ tiverem sido tentadas reparações por pessoas que não sejam agentes de reparação autorizados ou técnicos de manutenção da Black & Decker.

Para accionar a garantia, terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si, contactando os escritórios locais da Black & Decker através do endereço indicado neste manual. Se preferir, está disponível na Internet uma lista de agentes de reparação autorizados Black & Decker, com os contactos e detalhes completos do serviço pós-venda, no endereço: www.2helpU.com

Visite o nosso website www.blackanddecker.pt para registar o novo produto Black & Decker e manter-se actualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais. Pode encontrar mais informações sobre a marca Black & Decker e sobre a nossa gama de produtos em www.blackanddecker.pt

Användningsområde

Din dammsugare Dustbuster Flexi™ från Black & Decker har konstruerats för torrdammsugning. Apparaten är endast avsedd för hemmabruk.

Säkerhetsanvisningar



Varning! Läs alla säkerhetsföreskrifter och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga kroppsskador.



Varning! Vid användning av batteridrivna redskap ska grundläggande säkerhetsföreskrifter, inklusive följande föreskrifter, alltid följas. Detta för att minska risken för brand, läckande batterier, personskador och materiella skador.

- Läs hela den här bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten.
- Användningsområdet beskrivs i den här bruksanvisningen. Användning av andra tillbehör eller tillsatser eller andra åtgärder som utförs med redskapet än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen kan leda till personskador.
- Spara den här bruksanvisningen för framtida bruk.

Använda redskapet

- Använd inte redskapet för att suga upp vätskor eller material som kan fatta eld.
- Använd inte redskapet i närheten av vatten.
- Doppa aldrig redskapet i vatten.
- Dra aldrig i sladden till laddaren när du drar ut den från vägguttaget. Håll sladden till laddaren borta från värme, olja och vassa kanter.
- Verktyget kan användas av barn från åtta år och personer med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, om de får vägledning på ett säkert sätt och förstår farorna med det. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte göras av barn utan övervakning.

Kontroll och reparationer

- Kontrollera att apparaten är hel och att den inte innehåller några skadade delar innan du använder den. Kontrollera att inga delar är trasiga, att strömbrytaren fungerar och att inget annat föreligger som kan påverka redskapets funktion.
- Använd inte redskapet om någon del har skadats eller gått sönder.
- Reparera eller byt ut skadade eller trasiga delar på en auktoriserad verkstad.
- Kontrollera regelbundet att sladden till laddaren inte har skadats. Byt ut laddaren om sladden är skadad eller trasig.

- Försök aldrig avlägsna eller byta ut andra delar än de som anges i den här bruksanvisningen.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner

Övriga risker.

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig användning, långvarig användning, o.s.v.

Aven om alla relevanta säkerhetsföreskrifter följs och säkerhetsanordningar används kan vissa ytterligare risker inte undvikas. Dessa innefattar:

- Skador orsakade av att rörliga delar vidrörs.
- Skador orsakade av att varma delar vidrörs.
- Skador som uppstår vid byte av delar eller tillbehör.
- Skador som orsakas av långvarig användning av apparaten. Se till att ta regelbundna pauser när du använder en apparat under en längre period.

Batteri och laddare

Batterier

- Försök aldrig att öppna batterierna.
- Utsätt inte batteriet för vatten.
- Utsätt inte batteriet för värme.
- Förvara inte apparaten på platser där temperaturen kan bli högre än 40 °C.
- Ladda endast vid lufttemperaturer mellan 10 °C och 40 °C.

- Ladda endast med hjälp av laddaren som medföljer apparaten. Användning av fel laddare kan resultera i en elektrisk stöt eller att batteriet överhettas.
- Följ instruktionerna i avsnittet "Miljö" när du gör dig av med batterier.
- Skydda batteriet från skador/deformationer i form av slag och stötar eftersom det kan leda till personskador eller eldsvåda.
- Ladda inte skadade batterier.
- Under extrema förhållanden kan batterierna läcka. Om det finns vätska på batterierna ska du torka bort vätskan försiktigt med en trasa. Undvik hudkontakt.
- Följ instruktionerna nedan vid kontakt med hud eller ögon.

Varning! Batterivätskan kan orsaka person- eller materialskador. Vid hudkontakt, skölj genast med vatten. Vid rodnader, smärta eller irritation ska läkare uppsökas. Vid kontakt med ögon, skölj genast med rent vatten, och uppsök läkare.

Laddare

Laddaren är avsedd för en viss spänning. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med värdet på typskylten.

Varning! Försök aldrig byta ut kontakten till laddaren mot en vanlig kontakt.

- Använd laddaren från Black & Decker endast för att ladda batteriet i den apparat som laddaren levererades med. Andra batterier kan spricka och orsaka personskador och andra skador.

- ◆ Försök aldrig ladda batterier som inte är uppladdningsbara.
- ◆ Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad Black & Decker-verkstad för att undvika fara.
- ◆ Utsätt inte laddaren för vatten.
- ◆ Öppna inte laddaren.
- ◆ Gör ingen åverkan på laddaren.
- ◆ Redskapet/verktyget/batteriet ska placeras på en plats med god ventilation vid laddning.

Elsäkerhet

Laddaren är avsedd för en viss spänning. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med värdet på typskylten. Försök aldrig byta ut kontakten till laddaren mot en vanlig kontakt.

Symboler på laddaren



Läs hela den här bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten.



Eftersom redskapet är dubbelisolerat behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med värdet på typskylten.



Laddaren stängs automatiskt av om omgivningstemperaturen blir för hög. Temperatursäkringarna fungerar bara en gång och måste sedan bytas.



Laddaren är endast avsedd för användning inomhus.

Funktioner

Den här apparaten har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Strömbrytare
2. Löstagbar slang/löstagbart handtag
3. Låsring
4. Slang
5. Filterrengöringshjul
6. Transparent lucka
7. LED-indikator för laddning
8. Låsspär för lucka
9. Kombinerat munstyckstillbehör 2-i-1
10. Tillbehörsklämma
11. Laddningsingång

Montering

Monteringstillbehör (fig. A)

Det kombinerade 2-i-1-munstycket (9) innehåller en borste som kan vikas framåt vid damning och rengöring av stoppade möbler.

- ◆ När du vill montera ett tillbehör trycker du på tillbehörsklämmans (10) och trär på tillbehöret på handtaget (2).
- ◆ Om du vill ta bort ett tillbehör trycker du tillbehörsklämmans (10) och tar bort tillbehöret.

Handtaget (2) kan tas bort från slangens (4), vilket gör att tillbehören (9) kan anslutas direkt på slangmuffen (13) vid behov.

Ta bort handtaget:

- ◆ Lossa handtaget (2) från apparaten.
- ◆ Vrid låsringen (3) moturs för att frigöra klämmorna.
- ◆ Dra av slangens (4) från handtaget (2).
- ◆ Montera tillbehöret direkt på slangmuffen (13).

Sätta tillbaka handtaget:

- ◆ Ta bort tillbehöret från slangens.
- ◆ Tryck in slangens (4) i handtaget (2). Vrid låsringen (3) medurs tills den klickar på plats.

Användning

- ◆ Ladda batteriet innan du använder det första gången.

Ladda batteriet (fig. B)

- ◆ Kontrollera att dammsugaren är avstängd. Batteriet laddas inte om strömbrytaren (1) är i läget på.
- ◆ Sätt i kontakten i laddningsingången (11) på underdelen.
- ◆ Anslut laddaren till vägguttaget.
- ◆ Laddningsindikatorn (7) börjar lysa.
- ◆ Låt laddningen pågå minst 24 timmar första gången.

Medan apparaten laddas kan laddaren bli varm. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

Även om du utan bekymmer kan låta dammsugaren vara anslutna till laddaren hur länge som helst råder vi dig dock att koppla ur laddaren efter 24 timmar för att minska strömförbrukningen. Laddningsindikatorerna lyser så länge apparaten är ansluten till laddaren och laddaren är ansluten till ett eluttag.

Varning! Ladda inte batteriet om lufttemperaturen är lägre än 10 °C eller högre än 40 °C.

Slå på och av

- ◆ Slå på apparaten genom att dra strömbrytaren (1) åt höger till läge 1.
- ◆ Slå av apparaten genom att dra strömbrytaren (1) åt vänster tills den klickar på plats i läge av.

Dammsuga

- ◆ När du använder dammsugaren ser du till att slangen löper fritt och att den inte är vriden eller blockerad.
- ◆ Handtaget (2) kan enkelt tas bort från apparaten, vilket gör att du kan nå upp till 1,5 m från apparaten.
- ◆ Med handtaget borttaget (2) kan du bära dammsugaren i det inbyggda handtaget.
- ◆ Handtaget (2) kan också tas bort från slangen (4), vilket gör att du kan ansluta ett tillbehör direkt på slangmuffen (13) vid behov.

Råd för optimal användning

- ◆ När du dammsuger trappor ska du alltid börja nedifrån.

Optimera sugkraften

Filtren bör rengöras regelbundet för att optimera sugkraften.

- ◆ Vrid filterrengöringshjulet (5) två varv medurs för att ta bort damm från filtren.
- ◆ Partikelfiltret måste rengöras med jämna mellanrum. Se avsnittet "Rengöring av partikelfilter".

Rengöra och underhålla

Tömma dammbehållaren (fig. C)

Dammbehållaren måste tömmas med jämna mellanrum, helst efter varje användning.

- ◆ Frigör luckans låsspärr (8) och öppna den transparenta luckan (6) 180° till den klickar fast i öppet läge.

- ◆ Ta bort förfiltret (14).
- ◆ Töm dammbehållaren.
- ◆ Rengör förfiltret (14) genom att skaka det lätt över en papperskorg.
- ◆ Sätt tillbaka förfiltret igen (14).
- ◆ Stäng den transparenta luckan (6) och se till att den klickar på plats.

Varning! Dammbehållaren får under inga omständigheter sköljas ur.

Varning! Doppa aldrig apparaten i vatten. Använd en fuktig trasa och tvålatten för att rengöra apparatens utsida. Innan du använder apparaten eller sätter den i laddaren ska du kontrollera att den är helt torr.

Rengöra partikelfiltret (fig. D)

Partikelfiltret (15) förhindrar att partiklar och större föremål kommer in i motorhuset.

Filtret (15) kan återanvändas och bör rengöras med jämna mellanrum.

- ◆ Ta bort förfiltret (14) från apparaten enligt beskrivningen ovan.
- ◆ Ta bort partikelfiltret (15) med ett kraftigt drag.
- ◆ Knacka ordentligt på filtret för att få bort löst damm från filtret.
- ◆ Tvätta vid behov filtret i varmt tvålatten.
- ◆ Se till att filtren är torra.
- ◆ Sätt tillbaka partikelfiltret (15) på apparaten.
- ◆ Sätt tillbaka förfiltret (14) enligt beskrivningen ovan.

Byta filtren

Filtren bör bytas ut var sjätte till nionde månad eller om de är utslitna eller trasiga. Filter finns att köpa hos Black & Decker-återförsäljare (katalognr PD10):

- ◆ Ta bort de gamla filtren enligt beskrivningen ovan.
- ◆ Montera de nya filtren enligt beskrivningen ovan.

Skydda miljön



Separat insamling. Produkten får inte kastas i hushållssoporna.

Tänk på miljön när du slänger denna Black & Decker-produkt. Släng den inte tillsammans med hushållsavfallet. Lämnar produkten för separat insamling.



Insamling av uttjänta produkter och förpackningsmaterial gör att material kan återanvändas. Användning av återvunnet material minskar föroreningar av miljön och behovet av råmaterial.

Lokala föreskrifter kan kräva separat insamling av elprodukter från hushållen, vid kommunala samlingsplatser eller hos återförsäljaren när du köper en ny produkt.

Black & Decker samlar in och återvinner uttjänta Black & Decker-produkter. Om du vill utnyttja denna tjänst återlämnar du produkten till en auktoriserad verkstad, som samlar in den för vår räkning.

För information om närmaste auktoriserade verkstad, kontakta det lokala Black & Decker-kontoret på den adress som är angiven i bruksanvisningen. En lista över alla auktoriserade Black & Decker-verkstäder samt servicevillkor finns på Internet: www.2helpU.com

Batteri



Om du vill skrota produkten själv måste batteriet tas bort enligt nedan och kastas enligt lokala bestämmelser.

- ◆ Du bör tömma batteriet genom att låta apparaten vara påslagen tills motorn stannar.
- ◆ Vänd upp och ned på apparaten för att komma åt skruvarna som fäster underredet.
- ◆ Ta bort de fyra skruvarna.
- ◆ Ta bort underredet.
- ◆ Koppla ur trestiftskontakten.
- ◆ Lägg batterierna i lämplig förpackning för att undvika kortslutning mellan polerna.
- ◆ Ta med batteriet till en verkstad eller en återvinningsstation.

När batteriet har tagits ur går det inte att sätta tillbaka det.

Tekniska data

		PD1202N (H1)
Spänning	V_{dc}	12
Batteri	Typ	NiMH
Vikt	kg	1.7
Laddare		VA170020D BA170020D
Inspänning	V_{ac}	230
Utspänning	V	17 _{ac}
Strömstyrka	mA	200
Ungefärlig laddningstid	tim	24
Vikt	kg	0.2

Garanti

Black & Decker garanterar att produkten är fri från material- och/eller fabriktionsfel vid leverans till kund. Garantin gäller utöver konsumentens rättigheter enligt lag och påverkar inte dessa. Garantin gäller inom medlemsstaterna i Europeiska Unionen och i det Europeiska Frihandelsområdet.

Om en Black & Decker-produkt går sönder på grund av material- och/eller fabriktionsfel eller brister i överensstämmelse med specifikationen, inom 24 månader från köpet, åtar sig Black & Decker att reparera eller byta ut produkten med minsta besvär för kunden, förutom om:

- ◆ Produkten har använts i kommersiellt eller yrkesmässigt syfte eller i uthyringssyfte.
- ◆ Produkten har utsatts för felaktig användning eller skötsel.
- ◆ Produkten har skadats av främmande föremål, ämnen eller genom olyckshändelse.
- ◆ Reparation har utförts av någon annan än en auktoriserad Black & Decker-verkstad.

Vid garantianspråk ska produkten och inköpskvittot lämnas till återförsäljaren eller till en auktoriserad verkstad. För information om närmaste auktoriserade verkstad, kontakta det lokala Black & Decker-kontoret på den adress som är angiven i bruksanvisningen. En lista över alla auktoriserade Black & Decker-verkstäder samt fullständiga servicevillkor och kontaktuppgifter finns på Internet: www.2helpU.com

Besök vår webbplats www.blackanddecker.se för att registrera din nya Black & Decker-produkt samt för att erhålla information om nya produkter och specialerbjudanden. Vidare information om märket Black & Decker och vårt produktsortiment återfinns på www.blackanddecker.se

Bruksområde

Den håndholdte støvsuger Dustbuster Flexi™ fra Black & Decker er konstruert for lett støvsuging på tørre overflater. Apparatet er bare beregnet for bruk i hjemmet.

Sikkerhetsinstruksjoner

Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Hvis advarslene og anvisningene nedenfor ikke overholdes, kan det medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.



Advarsel! Når du bruker batteridrevne apparater, må du ta grunnleggende sikkerhetsforholdsregler, blant annet dem som er beskrevet nedenfor, for å redusere risikoen for brann, batterilekkasje, personskade og skade på materiell.

- ♦ Les hele håndboken nøye før du bruker apparatet.
- ♦ Beregnet bruk er beskrevet i denne håndboken. Hvis du bruker annet tilbehør, kobler til annet utstyr eller bruker dette produktet til andre oppgaver enn det som er anbefalt i denne håndboken, kan det føre til fare for personskade.
- ♦ Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk.

Bruke apparatet

- ♦ Ikke bruk apparatet til å suge opp væske eller materialer som kan ta fyr.

- ♦ Ikke bruk apparatet i nærheten av vann.
- ♦ Ikke senk apparatet ned i vann.
- ♦ Ikke dra i ledningen når du skal fjerne laderen fra stikkontakten. Hold ledningen til laderen borte fra varmekilder, olje og skarpe kanter.
- ♦ Dette apparatet kan brukes av barn på 8 år eller mer og personer som har reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de har tilsyn eller har fått veiledning i bruk av apparatet på en trygg måte og forstår farene som foreligger. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Kontroll og reparasjon

- ♦ Kontroller at apparatet ikke er skadet eller har defekte deler før du bruker det. Kontroller om noen av delene har sprekker, om bryterne er skadet, eller om det er andre forhold som kan påvirke bruken.
- ♦ Ikke bruk produktet hvis en av delene er skadet eller defekt.
- ♦ Overlat reparasjon eller utskifting av skadde eller defekte deler til et autorisert serviceverksted.
- ♦ Kontroller jevnlig om ledningen til laderen er skadet. Skift ut laderen hvis ledningen er skadet eller defekt.
- ♦ Forsøk aldri å fjerne eller skifte ut andre deler enn dem som er oppgitt i denne håndboken.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner

Andre risikoer.

Ved bruk av produktet kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er inkludert i sikkerhetsadvarslene som følger med. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse omfatter:

- ♦ Personskader som forårsakes av berøring av en bevegelig del.
- ♦ Personskader som forårsakes av berøring av en varm del.
- ♦ Personskader som forårsakes av at en del eller tilbehør byttes.
- ♦ Personskader som forårsakes av langvarig bruk av produktet. Når du bruker et produkt i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.

Batterier og ladere

Batterier

- ♦ Forsøk ikke å åpne uansett hvilket formål du måtte ha.
- ♦ Ikke utsett batteriet for vann.
- ♦ Ikke utsett batteriet for varme.
- ♦ Skal ikke oppbevares på steder der temperaturen kan overskride 40 °C.
- ♦ Skal lades bare ved omgivelsestemperaturer mellom 10 °C og 40 °C.

- ♦ Bruk bare ladere av typen som følger med maskinen/apparatet. Hvis du bruker feil lader, kan dette føre til et elektrisk støt eller at batteriet overopphetes.
- ♦ Følg instruksjonene i avsnittet "Miljø" når du skal kaste batterier.
- ♦ Ikke skad eller deformer batteripakken ved punktering eller støt, da dette kan føre til risiko for personskade og brann.
- ♦ Ikke lad skadede batterier.
- ♦ Under ekstreme forhold kan det forekomme batterilekkasje. Hvis du oppdager væske på batteriene, må du tørke den forsiktig av med en klut. Unngå kontakt med huden.
- ♦ Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller øynene, følger du instruksjonene nedenfor.

Advarsel! Batterivæsken kan føre til personskade eller skade på eiendom. Ved hudkontakt skyller du umiddelbart med vann. Hvis huden blir rød eller irritert eller smerter inntreffer, søk øyeblikkelig medisinsk hjelp. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, skyller du umiddelbart med vann og søker øyeblikkelig medisinsk hjelp.

Ladere

Laderen er konstruert for en bestemt spenning. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet.

Advarsel! Prøv aldri å skifte ut ladere med et vanlig nettstøpsel.

- Bruk bare Black & Decker-laderen til å lade batteriet i apparatet/verktøyet som laderen kom sammen med. Andre batterier kan sprekke og føre til personskade og materiell skade.
- Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten eller et autorisert Black & Decker-servicesenter så man unngår fare.
- Ikke utsett laderen for vann.
- Ikke åpne laderen.
- Ikke stikk gjenstander eller fingre ned i laderen.
- Apparatet/verktøyet/batteriet må plasseres på et sted med god lufting når det lades.



Laderen slår seg av automatisk hvis omgivelsestemperaturen blir for høy. Varmebryteren virker bare én gang, og og deretter må den byttes helt.



Ladeenheten er bare beregnet for bruk innendørs.

Funksjoner

Dette produktet har noen av eller alle funksjonene nedenfor:

1. På/av-bryter
2. Slange/håndtak som kan tas av
3. Låsering
4. Slange
5. Filterrengjøringshjul
6. Gjennomskiktig lokk
7. LED-ladningsindikator
8. Lås til lokk
9. To-i-ett-munnstykke
10. Tilbehørsklemme
11. Ladeinngang

Montering

Montere tilbehør (figur A)

To-i-ett-munnstykket (9) har en børste som kan vippes fremover for støvsuging og rengjøring av møbelstoff.

- ◆ Når du skal sette på tilbehør, trykker du på tilbehørsklemmen (10) og skyver tilbehøret på håndtaket (2).
- ◆ Når du skal ta av tilbehøret, trykker du på tilbehørsklemmen (10) og fjerner tilbehøret.

Håndtaket (2) kan tas av slangen (4) og tilbehøret (9) kan kobles direkte til slangemansjett (13) når det trengs.

Slik tar du av håndtaket:

- ◆ Løsne håndtaket (2) fra apparatet.
- ◆ Drei låseringen (3) mot klokken for å løsne klemmene.
- ◆ Trekk slangen (4) bort fra håndtaket (2).
- ◆ Sett tilbehøret direkte på slangemansjett (13).

Slik setter du på håndtaket igjen:

- ◆ Ta tilbehøret av slangen.
- ◆ Skyv slangen (4) inn i håndtaket (2). Drei låseringen (3) med klokken til den klikker på plass.

Elektrisk sikkerhet

Laderen er konstruert for en bestemt spenning. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet. Prøv aldri å skifte ut laderen med et vanlig nettstøpsel.

Symboler på laderen



Les hele håndboken nøye før du bruker apparatet.



Dette apparatet er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at strømforsyningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet.

Bruk

- ◆ Batteriet må være ladet før første gangs bruk.

Lade batteriet (figur B)

- ◆ Forsikre deg om at apparatet er slått av. Batteriet vil ikke bli ladet hvis på/av-strømbryteren (1) er i på-posisjonen.
- ◆ Sett pluggen inn i ladeinngangen (11) i foten.
- ◆ Plugg i laderen, og slå på nettstrømmen.
- ◆ Ladningsindikatoren (7) slår seg på.
- ◆ Ved første gangs ladning lar du apparatet bli ladet i minst 24 timer.

Under ladningen kan laderen bli varm. Dette er normalt og betyr ikke at noe er feil.

Selv om det er sikkert å la apparatet være koblet til laderen i ubegrenset tid, anbefaler vi å koble fra laderen etter 24 timer for å spare strøm. Ladningsindikatoren vil lyse så lenge apparatet er tilkoblet den strømførende laderen.

Advarsel! Ikke lad batteriet hvis temperaturen i omgivelsene er under 10 °C eller over 40 °C.

Slå på og av

- ◆ Når du skal slå apparatet på, skyver du på/av-bryteren (1) til høyre til posisjon 1.
- ◆ Når du skal slå apparatet av, skyver du på/av-bryteren (1) til venstre til den klikker på plass i av-stillingen.

Støvsuge

- ◆ Når du bruker apparatet, må du passe på at slangen ikke er fastklemt, vridd eller blokkert.
- ◆ Håndtaket (2) kan enkelt tas av så du rekker inntil 1,5 m fra apparatet.
- ◆ Når håndtaket (2) er tatt av, kan du bære apparatet i det innebygde håndtaket.
- ◆ Håndtaket (2) kan også tas av slangen (4), så du kan koble tilbehør direkte til slangemansjettjen (13) når det trengs.

Råd for optimal bruk

- ◆ Når du støvsuger trapper, bør du alltid starte nederst og arbeide deg oppover.

Oppnå best mulig sugekraft

For å opprettholde best mulig sugekraft må du rengjøre filterne regelmessig under bruk.

- ◆ Drei filterrengjøringshjulet (5) to omdreininger med klokken for å fjerne støv fra filterne.
- ◆ Finpartikkelfilteret må rengjøres regelmessig. Se avsnittet Rengjøre finpartikkelfilteret.

Rengjøring og vedlikehold

Tømme støvbeholderen (figur C)

Støvbeholderen må rengjøres regelmessig, helst etter hver gangs bruk.

- ◆ Åpne låsen (8) til lokket, og åpne det gjennomsiktige lokket (6) 180° til det klikker på plass i åpen stilling.
- ◆ Ta ut forfilteret (14).
- ◆ Tøm støvbeholderen.
- ◆ Rengjør forfilteret (14) ved å riste det forsiktig over en avfallsbøtte.
- ◆ Sett forfilteret (14) tilbake på plass.
- ◆ Lukk det gjennomsiktige lokket (6), og pass på at det klikker på plass.

Advarsel! Skyll aldri støvbeholderen.

Advarsel! Ikke senk apparatet ned i vann. Apparatet rengjøres utvendig med en fuktig klut og såpevann. Sørg alltid for at apparatet er helt tørt før du bruker det igjen eller oppbevarer det.

Rengjøre finpartikkelfilteret (figur D)

Finpartikkelfilteret (15) forhindrer partikler og større gjenstander fra å komme inn i motorhuset når beholderen er tatt ut. Filteret (15) kan brukes på nytt og bør rengjøres jevnlig.

- ◆ Ta ut forfilteret (14) fra apparatet som beskrevet ovenfor.
- ◆ Ta ut finpartikkelfilteret (15) ved å trekke bestemt.
- ◆ Bank bestemt på filteret for å fjerne løst støv fra dette.
- ◆ Vask om nødvendig filteret i varmt såpevann.
- ◆ Sørg for at filterne er tørre.
- ◆ Sett finpartikkelfilteret (15) i apparatet igjen.
- ◆ Sett på forfilteret (14) igjen som beskrevet ovenfor.

Utskifting av filterne

Filterne bør skiftes ut hver 6.–9. måned og ellers hvis de er slitt eller skadet. Reservefiltere får du hos din Black & Decker-forhandler (kat.nr. PD10):

- ◆ Ta ut de gamle filterne som beskrevet ovenfor.
- ◆ Sett inn de nye filterne som beskrevet ovenfor.

Miljø



Separat avfallshåndtering. Dette produktet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

Hvis du synes Black & Decker-produktet bør skiftes ut, eller du ikke har bruk for det lenger, må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfall. Sørg for separat avfallshåndtering for dette produktet.



Hvis brukte produkter og emballasje leveres atskilt, kan materialer resirkuleres og brukes på nytt. Gjenbruk av resirkulerte materialer bidrar til redusert miljøforurensning og reduserer behovet for råmaterialer.

Det kan være lokale bestemmelser for separat avfallshåndtering for elektriske produkter fra husstander på kommunale avfallsplasser eller hos forhandleren, når du kjøper et nytt produkt.

Black & Decker har en ordning for innsamling og resirkulering av Black & Decker-produkter som ikke skal brukes lenger. Du kan benytte denne tjenesten ved å levere produktet til et hvilket som helst autorisert serviceverksted.

Du kan finne ut hvor nærmeste autoriserte serviceverksted er, ved å kontakte din lokale Black & Decker-avdeling på adressen som er oppgitt i denne håndboken. En oversikt over autoriserte Black & Decker-serviceverksteder og alle opplysninger om ettersalgsservice og kontakter er også tilgjengelig på Internett: www.2helpU.com

Batteri



Hvis du vil kaste produktet selv, må batteriene tas ut som beskrevet nedenfor og kastes i henhold til lokale forskrifter.

- ◆ Lad ut batteriet ved å la apparatet gå til motoren stopper.
- ◆ Snu apparatet for å få tilgang til skruene som fester sokkelen.
- ◆ Ta ut de 4 skruene.
- ◆ Ta av sokkelen.
- ◆ Ta ut kontakten med tre pinner.
- ◆ Legg batteriet i egnet emballasje for å sikre at terminalene ikke kortsluttes.
- ◆ Ta batteriet til et autorisert serviceverksted eller til nærmeste spesialavfallsstasjon.

Når batteriet først er tatt ut, kan det ikke settes inn igjen.

Tekniske data

		PD1202N (H1)
Spenning	V_{dc}	12
Batteri	Type	NiMH
Vekt	kg	1.7
Lader		VA170020D BA170020D
Inngangsspenning	V_{ac}	230
Utgangsspenning	V	17 _{ac}
Strøm	mA	200
Omtrentlig ladetid	t	24
Vekt	kg	0.2

Garanti

Black & Decker er trygg på kvaliteten av sine produkter og tilbyr en enestående garanti. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig i EU- og EFTA-medlemsstatene.

Hvis et Black & Decker-produkt går i stykker på grunn av material- og/eller fabrikkasjonsfeil eller har mangler i forhold til spesifikasjonene innen 24 måneder fra kjøpet, påtar Black & Decker seg å skifte ut defekte deler, reparere produkter som har vært utsatt for alminnelig slitasje, eller bytte ut slike produkter med minst mulig vanskelighet for kunden, med mindre:

- ◆ Produktet har vært brukt i yrkes-/næringsvirksomhet eller til utleie.
- ◆ Produktet har vært utsatt for feilaktig bruk eller dårlig vedlikehold.
- ◆ Produktet har blitt skadet av fremmede gjenstander eller stoffer eller ved et uhell.
- ◆ Andre enn autoriserte serviceverksteder eller Black & Deckers serviceteknikere har forsøkt å reparere produktet.

For å ta garantien i bruk må du vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Du kan finne ut hvor nærmeste autoriserte serviceverksted er, ved å kontakte din lokale Black & Decker-avdeling på adressen som er oppgitt i denne håndboken. En oversikt over autoriserte Black & Decker-serviceverksteder og alle opplysninger om ettersalgsservice og kontakter er også tilgjengelig på Internett: www.2helpU.com

Besøk vårt webområde www.blackanddecker.no for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å holde deg oppdatert om nye produkter og spesialtilbud. Du finner mer informasjon om Black & Decker og produktutvalget vårt på www.blackanddecker.no.

Tilsigtet brug

Din Black & Decker DustbusterFlexi™ støvsuger er udviklet til tør støvsugning. Apparatet er kun beregnet til brug i husholdninger.

Sikkerhedsanvisninger

Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Hvis nedenstående advarsler og anvisninger ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.



Advarsel! Ved brug af batteridrevne apparater er det vigtigt, at grundlæggende sikkerhedsforholdsregler, herunder nedenstående, altid følges for at mindske risikoen for brand, batterilækage, personskader og materielle skader.

- Læs hele denne vejledning omhyggeligt, før du bruger apparatet.
- Den tilsigtede brug er beskrevet i denne vejledning. Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andet arbejde med dette apparat end det, der anbefales i denne vejledning, kan udgøre en risiko for personskade.
- Opbevar denne vejledning til senere brug.

Brug af apparatet

- Brug ikke apparatet til at opsamle væske eller stoffer, der kan være antændelige.

- Brug ikke apparatet i nærheden af vand.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand.
- Træk aldrig i laderens ledning for at afbryde laderen fra stikkontakten. Beskyt laderens ledning imod varmpåvirkninger, olie og skarpe kanter.
- Dette apparat kan bruges af børn i en alder fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis det sker under overvågning, eller de vejledes i brugen af apparatet på en sikker måde, og de forstår de farer, som er forbundet dermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Eftersyn og reparationer

- Kontroller apparatet for beskadigede eller defekte dele før brug. Se efter knækkede dele, skader på kontakter og eventuelle andre forhold, der kan påvirke apparatets funktion.
- Brug ikke apparatet med beskadigede eller defekte dele.
- Sørg for at få beskadigede eller defekte dele repareret eller udskiftet på et autoriseret værksted.
- Kontroller regelmæssigt laderens ledning for skader. Udskift laderen, hvis ledningen er beskadiget eller defekt.
- Forsøg aldrig at fjerne eller udskifte dele ud over dem, der er beskrevet i denne vejledning.

Yderligere sikkerhedsvejledninger

Restrisici.

Der kan opstå yderligere restrisici under brugen af værktøjet, som ikke kan medtages i vedlagte sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc.

Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af bevægelige dele.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af varme dele.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele eller tilbehør.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af apparatet. Husk at holde pause jævnlige ved brug af et apparat i længere tid.

Batterier og ladere

Batterier

- ◆ Forsøg aldrig at åbne uanset årsag.
- ◆ Batteriet må ikke udsættes for fugt.
- ◆ Batteriet må ikke udsættes for varme.
- ◆ Opbevar ikke batterier på steder, hvor temperaturen kan overstige 40°C.
- ◆ Foretag kun opladning ved omgivelsestemperaturer mellem 10°C og 40°C.

- ◆ Brug kun den oplader, der fulgte med apparatet/værktøjet, til opladning. Brug af den forkerte oplader kan medføre elektrisk stød eller overophedning af batteriet.
- ◆ Følg vejledningen i afsnittet "Miljøbeskyttelse" ved bortskaffelse af batterier.
- ◆ Undgå at beskadige/deformere batteripakken ved at punktere den eller slå på den, da dette kan forårsage risiko for tilskadekomst eller brand.
- ◆ Beskadigede batterier må ikke oplades.
- ◆ Under ekstreme forhold kan der forekomme batterilækage. Hvis du bemærker væske på batterierne, skal du omhyggeligt tørre den af med en klud. Undgå kontakt med huden.
- ◆ I tilfælde af kontakt med hud eller øjne skal nedenstående instruktioner følges.

Advarsel! Batterivæsken kan forårsage personskader eller materielle skader. I tilfælde af kontakt med huden skylles straks med vand. Søg læge, hvis der opstår rødme, smerte eller irritation. Skyl straks med rent vand, og søg læge i tilfælde af kontakt med øjnene.

Ladere

Laderen er udviklet til en specifik spænding. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet.

Advarsel! Forsøg aldrig at erstatte laderenheden med et almindeligt netstik.

- Brug kun din Black & Decker-lader til at oplade batteriet i det apparat/værktøj, som den blev leveret sammen med. Andre batterier kan eksplodere og forårsage personskader og materielle skader.
- Prøv aldrig på at oplade ikke-genopladelige batterier.
- Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret Black & Decker-værksted, så farlige situationer undgås.
- Laderen må ikke udsættes for fugt.
- Laderen må ikke åbnes.
- Undersøg ikke laderen.
- Apparatet/værktøjet/batteriet skal anbringes et sted med god udluftning, når det oplades.



Laderen slukker automatisk, hvis den omgivende temperatur bliver for høj. Den termiske frakobling fungerer kun én gang, hvorefter hele enheden skal udskiftes.



Laderens basisenhed er kun beregnet til indendørs brug.

Funktioner

Dette apparat leveres med nogle af eller alle de følgende komponenter.

1. Afbryderknap
2. Aftagelig slange/håndtag
3. Låsering
4. Slange
5. Drejeknap til rengøring af filtre
6. Transparentt dæksel
7. Lysdiode-ladeindikator
8. Dæksellås
9. 2-i-1 kombi-dysetilbehør
10. Tilbehørsclip
11. Ladeindgang

Samling

Montering af tilbehør (fig. A)

2-i-1 kombi-dysen (9) har en børste, der kan vippes frem ved afstøvning og rengøring af møbler.

- For at påsætte tilbehør skal du trykke på tilbehørsclippen (10) og skubbe tilbehøret op på håndtaget (2).
- Tilbehør fjernes ved at trykke på tilbehørsclippen (10) og tage tilbehøret ud.

Håndtaget (2) kan fjernes fra slangen (4), så tilbehøret (9) kan tilsluttes direkte på slangestudsens (13), hvis dette ønskes.

Sådan fjernes håndtaget:

- Fjern håndtaget (2) fra apparatet.
- Drej låseringen (3) mod uret for at udløse låsningen.
- Træk slangen (4) af håndtaget (2).
- Påsæt tilbehøret direkte på slangestudsens (13).

Sådan monteres håndtaget igen:

- Fjern tilbehøret fra slangen.
- Skub slangen (4) ind i håndtaget (2). Drej låseringen (3) mod uret, indtil den låses på plads.

Elektricitet og sikkerhed

Laderen er udviklet til en specifik spænding. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet. Forsøg aldrig at erstatte laderenheden med et almindeligt netstik.

Symboler på laderen



Læs hele denne vejledning omhyggeligt, før du bruger apparatet.



Dette værktøj er dobbelt isoleret. Derfor er jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på typeskiltet.

Anvendelse

- ◆ Inden det bruges første gang, skal batteriet oplades:

Opladning af batteriet (Fig. B)

- ◆ Sørg for, at apparatet er slukket. Batteriet oplades ikke, når afbryderkontakten (1) er i tændt position.
- ◆ Sæt stikket i ladeindgangen (11) nederst på apparatet.
- ◆ Tilslut laderen, og tænd på stikkontakten.
- ◆ Ladeindikatoren (7) begynder at lyse.
- ◆ Lad apparatet lade i mindst 24 timer ved første opladning.

Under opladningen kan laderen blive varm. Dette er helt normalt og ikke tegn på et problem.

Det er sikkert at lade apparatet være tilsluttet laderen hele tiden, men vi anbefaler, at du fjerner laderen efter 24 timer for at reducere strømforbruget. Ladeindikatorerne lyser, så længe apparatet er sluttet til laderen, der er sat i stikkontakten.

Advarsel! Batteriet må ikke oplades i omgivelsestemperaturer under 10 °C eller over 40 °C.

Tænd og sluk

- ◆ Tænd apparatet ved at skubbe afbryderkontakten (1) mod højre til position 1.
- ◆ Sluk apparatet ved at skubbe afbryderkontakten (1) mod venstre, indtil den klikker på plads i slukket position.

Støvsugning

- ◆ Ved anvendelse af apparatet skal du sikre dig, at slangen ikke sidder fast, er bøjet eller blokeret.
- ◆ Håndtaget (2) kan let fjernes fra apparatet, så du kan nå op til 1,5 m fra apparatet.
- ◆ Når håndtaget (2) er taget af, kan apparatet bæres i det indbyggede håndtag.
- ◆ Håndtaget (2) kan også fjernes fra slangen (4), så du kan sætte tilbehør direkte på slangestudsene (13), hvis dette ønskes.

Gode råd til optimal brug

- ◆ Ved støvsugning af trapper skal du altid starte nedefra og arbejde dig opad.

Optimering af sugeseffekten

For at sikre optimal sugeseffekt skal filtrene rengøres regelmæssigt under brug.

- ◆ Drej drejeknappen til rengøring af filtrene(5) to omdrejninger med uret for at fjerne evt. støv fra filtrene.
- ◆ Det fine partikelfilter skal rengøres regelmæssigt, se afsnittet "Rengøring af det fine partikelfilter".

Rengøring og vedligeholdelse

Tømning af støvbeholderen (fig. C)

Støvbeholderen skal tømmes regelmæssigt, fortrinsvis efter hver brug.

- ◆ Frigør dæksellåsen (8) og åbn det transparente dæksel (6) 180°C, indtil det klikker fast i åben position.
- ◆ Fjern forfilteret (14).
- ◆ Tøm støvbeholderen.
- ◆ Rengør forfilteret (14) ved at ryste det let hen over en affaldsspand.
- ◆ Monter igen forfilteret (14).
- ◆ Luk det transparente dæksel (6) og sørg for, at det klikker på plads.

Advarsel! Støvbeholderen må under ingen omstændigheder skylles i vand.

Advarsel! Apparatet må ikke nedsænkes i vand. Brug en fugtig klud og sæbevand til rengøring af apparatet udvendigt. Kontroller altid, at apparatet er helt tørt, inden det bruges igen eller opbevares.

Rengøring af det fine partikelfilter (fig. D)

Det fine partikelfilter (15)forhindrer, at partikler og større genstande kommer ind i motorhuset.

Filteret (15)kan bruges igen og skal rengøres regelmæssigt.

- ◆ Tag det gamle forfilter (14)ud af apparatet som beskrevet ovenfor.
- ◆ Fjern det fine partikelfilter (15) ved at trække fast i det.
- ◆ Bank kraftigt på filteret for at fjerne løst støv.
- ◆ Vask om nødvendigt filteret i varmt sæbevand.
- ◆ Sørg for, at filtrene er helt tørre.
- ◆ Monter det fine partikelfilter (15) på apparatet igen.
- ◆ Monter igen forfilteret (14) som beskrevet ovenfor.

Udskiftning af filtrene

Filtrene skal udskiftes hver 6. til 9. måned, og i øvrigt hvis de bliver slidte eller beskadiget. Udskiftningsfiltre fås hos Black & Decker-forhandleren (katalognr. PD10):

- ◆ Tag de gamle filtre ud af apparatet som beskrevet ovenfor.
- ◆ Sæt de nye filtre i apparatet som beskrevet ovenfor.

Miljø



Separat bortskaffelse. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningssaffald.

Når dit Black & Decker-produkt en dag er udtjent, eller du ikke længere har brug for det, må du ikke smide det ud sammen med det almindelige affald. Produktet skal bortskaffes separat.



Ved separat bortskaffelse af brugte produkter og emballage bliver der mulighed for at genanvende forskellige materialer. Genanvendelse af materialer medvirker til at forebygge miljøforurening og mindsker behovet for råstoffer.

Lokal lovgivning kan kræve separat indsamling af elektriske husholdningsapparater på kommunale affaldsdepoter eller af den detailhandlende ved køb af et nyt produkt.

Black & Decker sørger for at indsamle og genanvende Black & Decker-produkter, når disse ikke længere kan bruges. Hvis du vil benytte dig af denne service, skal du returnere produktet til et autoriseret værksted, der indsamler produkterne for os.

Kontakt det lokale Black & Decker-kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning, for at få oplysninger om nærmeste autoriserede værksted. En liste over alle autoriserede Black & Decker-serviceværksteder samt servicevilkår og kontaktpersoner er tilgængelig på internettet på adressen: www.2helpU.com

Batteri



Hvis du selv vil bortskaffe produktet, skal batteriet fjernes som beskrevet nedenfor og bortskaffes i overensstemmelse med gældende lovgivning.

- ◆ Aflad batteriet ved at anvende apparatet, indtil motoren standser.
- ◆ Vend apparatet om for at få adgang til skrueerne, der fastgør basisenheden.
- ◆ Fjern de 4 skruer.
- ◆ Fjern basisenheden.
- ◆ Tag det trebenede stik ud.
- ◆ Anbring batteriet i en egnet emballage, så polerne ikke kan kortsluttes.
- ◆ Aflever batteriet på et serviceværksted eller på et lokalt opsamlingssted.

Når batteriet er taget ud af apparatet, kan det ikke sættes i igen.

Tekniske data

		PD1202N (H1)
Spænding	V _{dc}	12
Batteri	Type	NiMH
Vægt	kg	1.7
Lader		VA170020D BA170020D
Indgangsspænding	V _{ac}	230
Udgangsspænding	V	17 _{ac}
Strømstyrke	mA	200
Omtrentlig opladningstid	t	24
Vægt	kg	0.2

Garanti

Black & Decker garanterer, at produktet er fri for skader og fejl og tilbyder en fremragende garanti. Garantien er et tillæg til forbrugers lovsikrede rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien gælder inden for medlemsstaterne af den Europæiske Union og i det Europæiske Frihandelsområde.

Hvis et Black & Decker-produkt går i stykker på grund af materiel skade og/eller fabrikationsfejl eller på anden måde ikke fungerer i overensstemmelse med specifikationen inden for 24 måneder fra købsdatoen, påtager Black & Decker sig at reparere eller ombytte produktet med mindst mulig ulempe for kunden. Garantien gælder ikke for fejl og mangler, der er sket i forbindelse med:

- ◆ Produktet har været anvendt erhvervsmæssigt eller til udlejning.
- ◆ Produktet har været anvendt forkert eller er ikke vedligeholdt.
- ◆ Produktet er beskadiget af fremmedlegemer, substanser eller pga. uheld.
- ◆ Garantien gælder ikke, hvis reparationer er udført af andre end et autoriseret Black & Decker-værksted.

For at udnytte garantien skal produktet og købskvitteringen indleveres til forhandleren eller til et autoriseret værksted. Kontakt det lokale Black & Decker-kontor på den adresse, der er opgivet i denne vejledning, for at få oplysninger om nærmeste autoriserede værksted. En liste over alle autoriserede Black & Decker-serviceværksteder samt servicevilkår og kontaktpersoner er tilgængelig på internettet på adressen: www.2helpU.com

Gå venligst ind på vores website www.blackanddecker.dk for at registrere dit nye produkt og for at blive holdt ajour om nye produkter og specialtilbud. Der findes yderligere oplysninger om mærket Black & Decker og vores produktsortiment på adressen www.blackanddecker.dk

Käyttötarkoitus

Black & Decker Dustbuster Flexi™ -rikkaimuri on tarkoitettu kuivaimurointiin. Laitte on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Varoitus! Lue kaikki turvavaroitukset ja ohjeet. Alla olevien varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.



Varoitus! Käytettäessä akkukäyttöisiä laitteita on aina noudatettava perusvaroittoimenpiteitä palovaaran, vuotavien akkujen, henkilövahinkojen ja aineellisten vaurioiden välttämiseksi.

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- Käyttötarkoitus kuvataan tässä käyttöohjeessa. Muiden kuin tässä käyttöohjeessa suositeltujen lisävarusteiden tai -osien käyttö sekä laitteen käyttö muuhun kuin käyttöohjeessa suositeltuun tarkoitukseen voi aiheuttaa henkilövahingon vaaran.
- Säilytä tämä käyttöohje tulevaa tarvetta varten.

Laitteen käyttö

- Älä käytä laitetta nesteiden tai syttyvien materiaalien keräämiseen.
- Älä käytä laitetta veden lähellä.

- Älä upota laitetta veteen.
- Älä koskaan irrota laturia pistorasiasta vetämällä virtajohtosta. Pidä laturin virtajohto etäällä lämmönlähteistä, öljystä ja terävistä reunoista.
- Tämä laite soveltuu yli 8-vuotiaiden lasten ja sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä tai älyllisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, kuten myös laitteen toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön, jos heitä valvotaan tai jos he ovat saaneet laitteen turvalliseen käyttöön liittyvää opastusta ja ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Puhdistus- ja huoltotoita ei saa jättää lapsille ilman valvontaa.

Tarkastus ja korjaus

- Tarkista ennen laitteen käyttöä, ettei laitteessa ole vahingoittuneita tai viallisia osia. Tarkista osien ja kytkimien kunto sekä muut seikat, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan.
- Älä käytä laitetta, jos jokin osa on vahingoittunut tai viallinen.
- Korjauta tai vaihdata vaurioituneet tai vialliset osat valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Tarkista säännöllisesti, ettei laturin virtajohto ole vahingoittunut. Vaihda laturi, jos virtajohto on vahingoittunut tai viallinen.
- Älä koskaan yritä korjata tai vaihtaa muita kuin tässä käyttöohjeessa erikseen määriteltyjä osia.

Lisäturvaohjeet

Muut riskit.

Muut riskit ovat mahdollisia, jos käytät työkalua muulla kuin turvavaroituksissa mainitulla tavalla. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön.

Tiettyjä jäännösriskejä ei voi välttää, vaikka noudatat kaikkia turvamääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Näihin kuuluvat muun muassa

- ♦ liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot
- ♦ kuumien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot
- ♦ osia tai lisälaitteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot
- ♦ laitteen pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot. Kun käytät laitetta pitkään, varmista, että pidät säännöllisesti taukoja.

Akut ja laturit

Akku

- ♦ Älä koskaan yritä avata akkua.
- ♦ Älä anna akun kastua.
- ♦ Älä altista akkua kuumuudelle.
- ♦ Älä säilytä akkua tiloissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C:n.
- ♦ Lataa akku paikassa, jonka lämpötila on vähintään 10 °C ja enintään 40 °C.
- ♦ Käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua laturia. Väärän tyyppinen laturi voi aiheuttaa sähköiskun tai akun ylikuumentumisen.

- ♦ Noudata akkujen hävittämisessä kohdassa Ympäristönsuojelu esitettyjä ohjeita.
- ♦ Suojaa akkua vahingoittumiselta niin, ettei sen kotelo rikkoudu eikä siihen kohdistu iskuja, sillä muutoin voi syntyä henkilövahinkojen ja tulipalon vaara.
- ♦ Älä lataa viallisia akkuja.
- ♦ Vaativissa oloissa voi ilmetä akkuvuotoja. Jos havaitset akkujen pinnalla nestettä, pyyhi se huolellisesti pois. Vältä ihokosketusta.
- ♦ Jos nestettä joutuu silmiin tai iholle, noudata alla olevia ohjeita.

Varoitus! Akkuneste voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja tai henkilövahinkoja. Jos nestettä joutuu iholle, se on välittömästi huuhdeltava pois vedellä. Jos ihoa kirvelee tai se punottaa tai on muuten ärtynyt, kysy lisäohjeita lääkäriltä. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhto välittömästi puhtaalla vedellä ja mene lääkäriin.

Laturit

Laturi on tarkoitettu tietyille jännitteelle. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.

Varoitus! Älä yritä korvata laturiyksikköä tavallisella verkkopistokkeella.

- ♦ Käytä Black & Deckerin laturia vain laitteen/työkalun mukana toimitetun akun lataamiseen. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja.

- Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattavaksi.
- Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen tulee turvallisuussyistä jättää valmistajan tai valtuutetun Black & Decker -huollon tehtäväksi.
- Älä altista laturia vedelle.
- Älä avaa laturia.
- Älä työnnä mitään laturin sisään.
- Lataa laite/työkalu/akku paikassa, jossa on kunnollinen ilmanvaihto.



Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.

Yleiskuvaus

Tässä laitteessa on kaikki tai joitakin seuraavista ominaisuuksista.

1. Virtakytkin
2. Irrotettava letku/kahva
3. Lukitusrengas
4. Letku
5. Suodattimen puhdistuspyörä
6. Läpinäkyvä luukku
7. Latauksen LED-merkkivalo
8. Luukun salpa
9. Kaksitoiminen yhdistelmäsuutinlisävaruste
10. Lisävarusteen kiinnike
11. Latausaukko

Kokoaminen

Tarvikkeiden asentaminen (kuvat A)

Kaksitoimisessa yhdistelmäsuuttimessa (9) on harja, jonka voi taittaa eteenpäin pölyn poistamista ja verhoilun puhdistamista varten.

- ◆ Kiinnitä lisävaruste painamalla lisävarusteen kiinnikettä (10) ja työntämällä suulakkeen kahvan päälle (2).
- ◆ Irrota lisävaruste painamalla lisävarusteen kiinnikettä (10) ja irrottamalla lisävarusteen.

Kahva (2) voidaan irrottaa letkusta (4) sallimalla lisävarusteidan (9) kiinnittämisen tarvittaessa suoraan letkun kiinnityskappaleeseen (13).

Kahvan irrottaminen:

- ◆ Irrota kahva (2) laitteesta.
- ◆ Vapauta pidikkeet kiertämällä lukitusrengasta (3) vastapäivään.
- ◆ Vedä letkua (4) kahvasta (2) pois päin.
- ◆ Kiinnitä lisävaruste suoraan letkun kiinnityskappaleeseen (13).

Kahvan asentaminen:

- ◆ Irrota lisävaruste letkusta.
- ◆ Työnnä letku (4) kahvaan (2). Kierrä lukitusrengasta (3) myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.

Käyttö

- ◆ Akku on ladattava ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Sähköturvallisuus

Laturi on tarkoitettu tietyille jännitteelle. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä. Älä yritä korvata laturiyksikköä tavallisella verkkopistokkeella.

Laturin symbolit



Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen käyttöä.



Tämä työkalu on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että virtalähde vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.



Laturi kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos ympäröivä lämpötila nousee liian korkeaksi. Kun ympäristön lämpötila on laskenut, laturi jatkaa toimintaansa.

Akun lataaminen (kuva B)

- ◆ Varmista, että laite on kytketty pois päältä. Akku ei lataudu, jos virta on kytkettynä virtakytkimestä (1).
- ◆ Työnä pistoke laitteen alaosaan latausaukkoon (1).
- ◆ Kytke laturi pistorasiaan.
- ◆ Lataustilan ilmaisimella (7) syttyy.
- ◆ Anna laitteen latautua vähintään 24 tuntia ensimmäisellä latauskerralla.

Laturi saattaa lämmentä latautuessaan. Tämä on normaalia eikä ole merkki ongelmasta.

Laitteen voi turvallisesti antaa olla kytkettynä laturiin rajoittamattoman ajan, mutta sähkön säästämiseksi laturi on suositeltavaa irrottaa 24 tunnin kuluttua. Lataustilan ilmaisimet palavat niin kauan kuin laite on pistorasiaan kytketyssä laturissa.

Varoitus! Älä lataa akkua, jos ympäristön lämpötila on alle +10 °C tai yli +40 °C.

Käynnistäminen ja pysäyttäminen

- ◆ Käynnistä laite siirtämällä virtakytkin (1) oikealle asentoon 1.
- ◆ Pysäytä laite siirtämällä virtakytkintä (1) vasemmalle, kunnes se napsahtaa pysäytysasentoon.

Imuroiminen

- ◆ Varmista laitetta käyttäessä, ettei letku jää jumiin, kierry tai tukkeudu.
- ◆ Kahva (2) voidaan irrottaa helposti laitteesta, minkä ansiosta voit ylittää jopa 1,5 metrin etäisyydelle laitteesta.
- ◆ Kun kahva (2) on irrotettu, voit kuljettaa laitetta sisäänrakennetusta kahvasta.
- ◆ Kahva (2) voidaan myös irrottaa letkusta (4), jolloin voit kiinnittää lisävarusteet tarvittaessa suoraan letkun kiinnityskappaleeseen (13).

Vinkkejä parhaimman tuloksen saamiseksi

- ◆ Kun imuroit portaita, aloita alhaalta ja etene ylöspäin.

Imutehon optimointi

Jotta imuteho pysyisi mahdollisimman hyvänä, suodattimet on puhdistettava säännöllisesti käytön aikana.

- ◆ Käännä suodattimen puhdistuspyörää (5) kaksi kierrosta myötäpäivään suodattimia tukkivan pölyn poistamiseksi.
- ◆ Hiukkassuodatin on puhdistettava säännöllisesti, perehdy hiukkassuodattimen puhdistaminen -osaan.

Puhdistus ja hoito

Pölysäiliön tyhjentäminen (kuva C)

Pölysäiliö on tyhjennettävä säännöllisesti, mielellään jokaisen käyttökerran jälkeen.

- ◆ Vapauta luukun salpa (8) ja avaa läpinäkyvää luukua (6) 180°, kunnes se napsahtaa avattuun asentoon.
- ◆ Irrota esisuodatin (14).
- ◆ Tyhjennä pölysäiliö.
- ◆ Puhdista esisuodatin (14) ravistamalla sitä kevyesti roskasäiliön yllä.
- ◆ Asenna esisuodatin (14) uudelleen.
- ◆ Sulje läpinäkyvä luukku (6) ja varmista, että se napsahtaa paikalleen.

Varoitus! Älä missään tapauksessa pese pölysäiliötä.

Varoitus! Älä upota laitetta veteen. Käytä laitteen ulkopinnan puhdistukseen vain mietoja saippualluosta ja kosteaa kangasta. Varmista, että laite on täysin kuiva ennen sen käyttöä tai varastoimista.

Hiukkassuodattimen puhdistaminen (kuva D)

Hiukkassuodatin (15) estää hiukkasten ja suurten esineiden pääsyn moottorin koteloon.

Suodatinta (15) voi käyttää useita kertoja, ja se on puhdistettava säännöllisesti.

- ◆ Poista esisuodatin (14) laitteesta aiempien ohjeiden mukaisesti.
- ◆ Poista hiukkassuodatin (15) vetämällä sitä lujasti.
- ◆ Poista irrallinen pöly suodattimesta naputtelemalla suodatinta voimakkaasti.
- ◆ Pese suodatin tarvittaessa lämpimässä pesuainevedessä.
- ◆ Varmista, että suodattimet ovat kuivat.
- ◆ Asenna hiukkassuodatin (15) takaisin laitteeseen.
- ◆ Aseta esisuodatin (14) paikalleen yllä kuvatulla tavalla.

Suodattimien vaihtaminen

Suodattimet on hyvä vaihtaa 6–9 kuukauden välein ja aina, kun ne ovat kuluneet tai vahingoittuneet. Vaihtosuodattimia on saatavana Black & Deckerin jälleenmyyjiltä (tuotenro PD10):

- ◆ Poista vanhat suodattimet yllä kuvatulla tavalla.
- ◆ Aseta uudet suodattimet paikalleen yllä kuvatulla tavalla.

Ympäristönsuojelu



Erillinen keräys. Tätä tuotetta ei saa hävittää normaalin kotilousjätteen mukana.

Kun Black & Decker -laitteesi aikanaan täytyy vaihtaa tai ei kelpaa enää käyttöön, älä hävitä laitetta kotilousjätteen mukana. Toimita laite kierrätettäväksi.



Käytettyjen tuotteiden ja pakkausmateriaalien erilliskeruun avulla materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Kierrätysmateriaalien käyttö auttaa vähentämään ympäristön saastumista ja uusien raaka-aineiden tarvetta.

Paikallisissa säädöksissä voidaan määrätä, että kodin sähkötuotteiden keruu tapahtuu kaupunkien jätteidenkäsittelyasemilla tai laitteita myyvissä liikkeissä uuden tuotteen oston yhteydessä.

Kun laitteesi on käytetty loppuun, älä hävitä sitä tavallisten roskien mukana, Vie tuotteesi valtuutettuun huoltoliikkeeseen, joka kerää vanhat laitteet puolestamme.

Saat valtuutettujen huoltoliikkeiden yhteystiedot ottamalla yhteyden Black & Decker Oy:hyn tässä käyttöoppaassa ilmoitetussa osoitteessa. Valtuutettujen Black & Decker -huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä lisätietoja palveluistamme ja takuehdoista on myös Internetissä osoitteessa www.2helpU.com

Akku



Jos haluat hävittää laitteen itse, akku on poistettava alla kuvatulla tavalla ja hävitettävä paikallisten säädösten mukaisesti.

- ◆ On suositeltavaa tyhjentää akku käyttämällä laitetta, kunnes se sammuu.
- ◆ Käännä laite ympäri, jotta pääset käsiksi pohjan kiinnitysruuveihin.
- ◆ Irrota neljä ruuvia.
- ◆ Irrota pohja.
- ◆ Irrota kolmitieliitin.
- ◆ Pakkaa paristo niin, että navat eivät voi joutua oikosulkuun.
- ◆ Toimita akku paikalliseen huoltoliikkeeseen tai kierrätyspisteeseen.

Kun akku on irrotettu, sitä ei voi asettaa enää paikalleen.

Tekniset tiedot

		PD1202N (H1)
Jännite	V _{dc}	12
Paristo	Tyyppi	NiMH
Paino	kg	1.7
Laturi		VA170020D BA170020D
Syöttöjännite	V _{ac}	230
Lähtöjännite	V	17 _{ac}
Virta	mA	200
Summittainen latausaika	h	24
Paino	kg	0.2

Takuu

Black & Decker takaa, ettei tuotteessa ole materiaali- ja/tai valmistusvikaa silloin, kun se toimitetaan ostajalle. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Takuu on voimassa Euroopan unionin jäsenmaissa ja Euroopan vapaakauppa-alueella (EFTA).

Mikäli Black & Decker -kone hajoaa materiaali- ja/tai valmistusvirheen tai teknisten tietojen epätarkkuuden vuoksi 24 kk:n kuluessa ostopäivästä, Black & Decker korjaa koneen ilman kustannuksia ostajalle tai vaihtaa sen Black & Decker Oy:n valinnan mukaan. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat seuraavista:

- ◆ Tuotetta on käytetty kaupallisesti, ammattimaisesti tai vuokraukseen.
- ◆ Tuotetta on käytetty tai hoidettu virheellisesti.
- ◆ Tuotetta on vahingoitettu vieraalla esineellä tai aineella tai se on ollut onnettomuudessa.
- ◆ Jos korjauksia on yrittänyt joku muu kuin Black & Deckerin valtuuttama edustaja tai Black & Deckerin henkilökunta.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että ostaja jättää koneen ja ostokuitin jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle.

Saat valtuutettujen huoltoliikkeiden yhteystiedot ottamalla yhteyden Black & Decker Oy:hyn tässä käyttöoppaassa ilmoitetussa osoitteessa. Valtuutettujen Black & Decker -huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä lisätietoja palveluistamme ja takuuehdoista on myös Internetissä osoitteessa www.2helpU.com

Voit rekisteröidä uuden Black & Decker -tuotteesi ja tarkastella tietoja uusista tuotteista ja erikoistarjouksista verkkosivuiltamme www.blackanddecker.fi. Saat lisätietoja Black & Deckerin tavaramerkistä ja tuotevalikoimastamme osoitteesta www.blackanddecker.fi.

Ενδειγμένη χρήση

Το ηλεκτρικό σκουπάκι χειρός Black & Decker Dustbuster Flexi™ έχει σχεδιαστεί για ηλεκτρικό σκούπισμα στεγνών επιφανειών. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

Προειδοποίηση!
Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.



Προειδοποίηση!
Κατά τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με μπαταρία, θα πρέπει να λαμβάνονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, διαρροής υγρών μπαταρίας, τραυματισμού προσώπων και υλικών ζημιών.

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο.

- Η προοριζόμενη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Τόσο η χρήση εξαρτημάτων ή προσαρτημάτων όσο και η πραγματοποίηση εργασιών με τη συσκευή που δε συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγούν ενδεχομένως σε κίνδυνο τραυματισμού.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Χρήση της συσκευής σας

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να περισυλλέξετε υγρά ή άλλα υλικά που θα μπορούσαν να πιάσουν φωτιά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό.
- Ποτέ μην αποσυνδέετε το φορτιστή από την πρίζα τραβώντας τον από το καλώδιό του. Διατηρείτε το καλώδιο φορτιστή σε απόσταση από πηγές θερμότητας, λάδια και κοφτερές αιχμές.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από τα παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Έλεγχος και επισκευή

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή για τυχόν κατεστραμμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, ζημιά σε διακόπτες και οτιδήποτε άλλο που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν οποιοδήποτε εξάρτημα είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό.
- Φροντίστε να γίνει η επισκευή ή η αντικατάσταση των τυχόν ελαττωματικών εξαρτημάτων από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- Να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλώδιου του φορτιστή. Σε περίπτωση που το καλώδιο του φορτιστή παρουσιάζει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε το φορτιστή.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα, εκτός από αυτά που καθορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας

Αναπόφευκτοι κίνδυνοι.

Ενδέχεται να δημιουργηθούν επιπρόσθετοι αναπόφευκτοι κίνδυνοι όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, οι οποίοι ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κτλ.

Ακόμα και με την τήρηση των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση μέσω προστασίας, ορισμένοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να εξαλειφθούν. Αυτοί περιλαμβάνουν:

- Τραυματισμούς από το άγγιγμα οποιωνδήποτε κινούμενων εξαρτημάτων.
- Τραυματισμούς από το άγγιγμα των καυτών εξαρτημάτων.
- Τραυματισμούς από αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων ή αξεσουάρ.
- Τραυματισμοί που προκαλούνται από παρατεταμένη χρήση του εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε συσκευή για παρατεταμένες χρονικές περιόδους βεβαιωθείτε ότι κάνετε τακτικά διαλείμματα.

Μπαταρίες και φορτιστές

Μπαταρίες

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να ανοίξετε τις μπαταρίες για οποιονδήποτε λόγο.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε θερμότητα.
- Μη φυλάσσετε τις μπαταρίες σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40°C.
- Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10°C και 40°C.

- Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο με το φορτιστή που παρέχεται μαζί με τη συσκευή/εργαλείο. Η χρήση άλλου φορτιστή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή υπερθέρμανση της μπαταρίας.
- Όταν απορρίπτετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".
- Μην καταστρέψετε/παραμορφώνετε την μπαταρία είτε τρυπώντας ή χτυπώντας την, διότι μπορεί να προκληθεί κίνδυνος τραυματισμού ή πυρκαγιάς.
- Μη φορτίζετε τις κατεστραμμένες μπαταρίες.
- Κάτω από ακραίες συνθήκες, μπορεί να επέλθει διαρροή υγρών μπαταρίας. Αν παρατηρήσετε υγρό πάνω στις μπαταρίες, σκουπίστε το προσεκτικά με ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
- Στην περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Προειδοποίηση! Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή υλικές ζημιές. Στην περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό. Αν παρουσιαστεί κοκκίνισμα του δέρματος, πόνος ή ερεθισμός, ζητήστε ιατρική βοήθεια. Στην περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Φορτιστές

Ο φορτιστής σας είναι σχεδιασμένος για μια συγκεκριμένη ηλεκτρική τάση. Ελέγχετε πάντα αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών.

Προειδοποίηση! Ποτέ μην επιχειρείτε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με έναν κανονικό ρευματολήπτη.

- Ο φορτιστής Black & Decker πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας της συσκευής/του εργαλείου που συνόδευε. Αν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες, αυτές μπορεί να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό και ζημιές.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Black & Decker, ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.
- Μην εκθέτετε το φορτιστή σε νερό.
- Μην ανοίγετε το φορτιστή.
- Μην επεμβαίνετε στο φορτιστή.
- Κατά τη φόρτιση, η συσκευή/το εργαλείο/ή μπαταρία πρέπει να βρίσκεται σε καλά αεριζόμενο χώρο.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

Ο φορτιστής σας είναι σχεδιασμένος για μια συγκεκριμένη ηλεκτρική τάση. Ελέγχετε πάντα αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών. Ποτέ μην επιχειρείτε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με έναν κανονικό ρευματολήπτη.

Σύμβολα επάνω στο φορτιστή



Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο.



Αυτή η συσκευή διαθέτει διπλή μόνωση, επομένως δεν απαιτείται καλώδιο γείωσης. Ελέγχετε πάντοτε εάν η τάση τροφοδοσίας συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.



Ο φορτιστής απενεργοποιείται αυτόματα όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος ανέβει υπερβολικά. Μόλις η θερμοκρασία περιβάλλοντος μειωθεί στα κανονικά επίπεδα, ο φορτιστής ξαναρχίζει να λειτουργεί.



Η βάση φόρτισης προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο.

Χαρακτηριστικά

Η συσκευή αυτή διαθέτει μερικά ή όλα από τα παρακάτω χαρακτηριστικά:

1. Διακόπτης λειτουργίας on/off
2. Αποσπώμενος σωλήνας/λαβή
3. Ασφαλιστικός δακτύλιος
4. Ελαστικός σωλήνας
5. Τροχός καθαρισμού φίλτρου
6. Διαφανής θυρίδα
7. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης LED
8. Ασφάλεια θυρίδας
9. Εξάρτημα ακροφυσίου 2-σε-1 combi
10. Κλιπ εξαρτήματος
11. Υποδοχή φόρτισης

Συναρμολόγηση

Τοποθέτηση των αξεσουάρ (εικ. Α)

Το εξάρτημα ακροφυσίου 2-σε-1 combi (9) διαθέτει ένα βουρτσάκι το οποίο μπορεί να ανοίξει προς τα εμπρός για ξεσκόνισμα και καθαρίσμα ταπετσαριών.

- ◆ Για την τοποθέτηση κάποιου εξαρτήματος πιέστε το κλιπ εξαρτήματος (10) και εισάγετε το εξάρτημα στη λαβή (2).
- ◆ Για να αφαιρέσετε ένα εξάρτημα πιέστε το κλιπ εξαρτήματος (10) και αφαιρέστε το εξάρτημα.

Η λαβή (2) μπορεί να αφαιρεθεί από το σωλήνα (4) επιτρέποντας την απευθείας σύνδεση των εξαρτημάτων (9) στην υποδοχή του σωλήνα (13) όταν απαιτείται.

Για να αφαιρέσετε τη λαβή:

- ◆ Ξεκουμπώστε τη λαβή (2) από τη συσκευή.
- ◆ Περιστρέψτε τον ασφαλιστικό δακτύλιο (3) αριστερόστροφα για να απελευθερωθούν τα κλιπ.
- ◆ Τραβήξτε το σωλήνα (4) από τη λαβή (2).
- ◆ Τοποθετήστε το εξάρτημα απευθείας στην υποδοχή του σωλήνα (13).

Για την επανατοποθέτηση της λαβής:

- ◆ Αφαιρέστε το εξάρτημα από το σωλήνα.
- ◆ Πιέστε το σωλήνα (4) μέσα στη λαβή (2). Περιστρέψτε τον ασφαλιστικό δακτύλιο (3) δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

Χρήση

- ◆ Πριν από την πρώτη χρήση η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί.

Φόρτιση της μπαταρίας (Εικ. Β)

- ◆ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Η μπαταρία δε φορτίζεται όταν ο διακόπτης λειτουργίας (1) είναι στη θέση 'on'.
- ◆ Συνδέστε το βύσμα στην υποδοχή φόρτισης (11) στη βάση.
- ◆ Συνδέστε το φορτιστή και συνδέστε στο ρεύμα.
- ◆ Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (7) θα ανάψει.
- ◆ Για την πρώτη φόρτιση, αφήστε τη συσκευή να φορτίσει για τουλάχιστον 24 ώρες.

Κατά τη φόρτιση, ο φορτιστής μπορεί να θερμανθεί. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν υποδεικνύει κάποιο πρόβλημα. Παρόλο που είναι ασφαλές να παραμείνει η συσκευή συνδεδεμένη στο φορτιστή επ' αόριστο, προκειμένου να μειωθεί η ηλεκτρική κατανάλωση, θα συνιστούσαμε να αποσυνδέσετε το φορτιστή μετά από 24 ώρες. Οι ενδεικτικές λυχνίες φόρτισης μένουν αναμμένες εφόσον η συσκευή είναι συνδεδεμένη με τον ενσωματωμένο φορτιστή.

Προειδοποίηση! Μη φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10°C ή πάνω από 40°C.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής

- ◆ Για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, σύρετε το διακόπτη λειτουργίας on/off (1) προς τα δεξιά στη θέση 1.
- ◆ Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, σύρετε το διακόπτη λειτουργίας on/off (1) προς τα αριστερά μέχρι να ασφαλίσει καλά στη θέση off.

Ηλεκτρικό σοκούπισμα

- ◆ Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, να βεβαιώνεστε ότι ο ελαστικός σωλήνας δεν έχει μαγκώσει, στρίψει ή μπλοκαριστεί.
- ◆ Η λαβή (2) μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί από τη συσκευή επιτηρόντας σας να φτάσετε σημεία μέχρι και 1,5 m από τη συσκευή.
- ◆ Με τη λαβή (2) αφαιρεμένη, η συσκευή μπορεί να μεταφερθεί χρησιμοποιώντας την ενσωματωμένη λαβή.
- ◆ Η λαβή (2) μπορεί επίσης να αφαιρεθεί από το σωλήνα (4) έτσι ώστε να μπορείτε να συνδέσετε εξαρτήματα απευθείας στην υποδοχή του σωλήνα (13) όταν απαιτείται.

Συμβουλές για άριστη χρήση

- ◆ Όταν σκουπίζετε σκάλες με την ηλεκτρική σκούπα, αρχίζετε πάντα από κάτω και δουλεύετε προς τα πάνω.

Βελτιστοποίηση της δύναμης απορρόφησης

Για να κρατήσετε τη βέλτιστη δύναμη απορρόφησης, καθαρίζετε τα φίλτρα τακτικά κατά τη χρήση.

- ◆ Περιστρέψτε τον τροχό καθαρισμού φίλτρου (5) κατά δύο στροφές δεξιόστροφα για να το αφαιρέσετε τυχόν σκόνη από τα φίλτρα.
- ◆ Το φίλτρο λεπτών σωματιδίων πρέπει να καθαρίζεται τακτικά, βλέπε την ενότητα "Καθαρισμός του φίλτρου λεπτών σωματιδίων".

Καθαρισμός και συντήρηση

Αδειασμα του περιέκτη σκόνης (εικ. C)

Ο περιέκτης σκόνης θα πρέπει να αδειάζεται τακτικά, κατά προτίμηση μετά από την κάθε χρήση.

- ◆ Απελευθερώστε την ασφάλεια της θυρίδας (8) και ανοίξτε τη διαφανή θυρίδα (6) κατά 180°C μέχρι να ασφαλίσει στην ανοικτή θέση.
- ◆ Αφαιρέστε το προφίλτρο (14).
- ◆ Αδειάστε τον περιέκτη σκόνης.
- ◆ Καθαρίστε το προφίλτρο (14) νιάζοντας ελαφρά πάνω από ένα κάδο απορριμμάτων.
- ◆ Επαναποποθετήστε το προ-φίλτρο (14).
- ◆ Κλείστε τη διαφανή θυρίδα (6) και βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει στη θέση της.

Προειδοποίηση! Σε καμία περίπτωση μην ξεπλύνετε τον περιέκτη σκόνης.

Προειδοποίηση! Μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό. Εξωτερικά η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται με ένα υγρό πανί και νερό με σαπούνι. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απόλυτα στεγνή πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά ή την αποθηκεύσετε.

Καθαρισμός του φίλτρου λεπτών σωματιδίων (εικ.D)

Το φίλτρο λεπτών σωματιδίων (15) εμποδίζει τα σωματίδια και μεγαλύτερα αντικείμενα να εισέλθουν μέσα στο περιβλήμα του μοτέρ.

Το φίλτρο (15) είναι επαναχρησιμοποιήσιμο και θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.

- ◆ Αφαιρέστε το προφίλτρο (14) από τη συσκευή όπως περιγράφεται παραπάνω.
- ◆ Αφαιρέστε το φίλτρο λεπτών σωματιδίων (15) τραβώντας γερά.
- ◆ Χτυπήστε το φίλτρο ζυγηρά για να αφαιρέσετε τυχόν χαλαρή σκόνη από το φίλτρο.
- ◆ Εάν χρειάζεται, πλύνετε το φίλτρο με ζεστό σαπουνόνερο.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα είναι στεγνά.
- ◆ Τοποθετήστε πάλι το φίλτρο λεπτών σωματιδίων (15) στη συσκευή.
- ◆ Τοποθετήστε και πάλι το προφίλτρο (14) όπως περιγράφηκε παραπάνω.

Αντικατάσταση των φίλτρων

Τα φίλτρα θα πρέπει να αντικαθίστανται κάθε 6 με 9 μήνες και όταν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί. Ανταλλακτικά φίλτρα διατίθενται από τα εμπορικά σημεία πώλησης προϊόντων Black & Decker (αρ. κατ. PD10):

- ◆ Αφαιρέστε τα παλιά φίλτρα όπως περιγράφεται παραπάνω.
- ◆ Τοποθετήστε τα καινούρια φίλτρα όπως περιγράφεται παραπάνω.

Προστασία του περιβάλλοντος



Επιλεκτική περισυλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας Black & Decker χρειάζεται αντικατάσταση ή ότι δεν το χρειάζεστε άλλο, μην το απορρίψετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα, αλλά διαθέστε αυτό το προϊόν για ξεχωριστή περισυλλογή.



Η ξεχωριστή περισυλλογή των μεταχειρισμένων προϊόντων και των υλικών συσκευασίας επιτρέπει την ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση των υλικών. Με την επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών αποτρέπεται η μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνεται η ζήτηση πρώτων υλών.

Οι κανονισμοί που ισχύουν στην περιοχή σας ενδέχεται να προβλέπουν την ξεχωριστή περισυλλογή των ηλεκτρικών συσκευών που προέρχονται από νοικοκυριά σε δημοτικές εγκαταστάσεις ή από τον έμπορο όταν αγοράσετε ένα καινούργιο προϊόν.

Η Black & Decker δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: www.2helpU.com

Μπαταρία



Εάν θέλετε να απαλλαγείτε μόνος σας από την μπαταρία, η μπαταρία θα πρέπει να αφαιρεθεί όπως περιγράφεται παρακάτω και να απορριφθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στην περιοχή σας.

- ◆ Αποφορτίστε την μπαταρία λειτουργώντας τη συσκευή μέχρι να σταματήσει το μοτέρ.
- ◆ Αναστρέψτε τη συσκευή για να αποκτήσετε πρόσβαση στις βίδες που συγκρατούν τη βάση.
- ◆ Αφαιρέστε τις 4 βίδες.
- ◆ Αφαιρέστε τη βάση.
- ◆ Αποσυνδέστε το συνδετήρα 3 ακίδων.
- ◆ Τοποθετήστε την μπαταρία σε κατάλληλη συσκευασία για να εξασφαλίσετε ότι οι ακροδέκτες δεν μπορούν να βραχυκυκλώσουν.
- ◆ Παραδώστε την μπαταρία σε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ή σε ένα σταθμό ανακύκλωσης της περιοχής σας.

Αφού αφαιρεθεί, η μπαταρία δεν μπορεί να επανατοποθετηθεί.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		PD1202N (H1)
Τάση	V_{dc}	12
Μπαταρία	Τύπος	NiMH
Βάρος	kg	1.7
Φορτιστής		VA170020D BA170020D
Τάση εισόδου	V_{ac}	230
Τάση εξόδου	V	17 _{ac}
Ρεύμα	mA	200
Κατά προσέγγιση χρόνος φόρτισης	h	24
Βάρος	kg	0.2

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει εξαιρετική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός εάν:

- ◆ Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή έχει ενοικιαστεί.
- ◆ Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή έχει παραμεληθεί.
- ◆ Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος.
- ◆ Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από τεχνικούς που δεν ανήκουν στο προσωπικό της Black & Decker.

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση, καθώς και στοιχεία επικοινωνίας, υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: www.2helpU.com

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.blackanddecker.gr για να καταχωρήσετε το νέο σας προϊόν Black & Decker και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα Black & Decker και τη σειρά των προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση www.blackanddecker.gr

België/Belgique	Black & Decker (Belgium) N.V. Nieuwlandlaan 7 I.Z. Aarschot B156 3200 Aarschot	Tel. Fax Tel. Fax	+32 70 220 065 +32 70 225 585 +32 70 220 064 +32 70 222 441
Danmark	Black & Decker Sluseholmen 2-4, 2450 København SV Internet: www.blackanddecker.dk	Tel. Fax	70 20 15 10 70 22 49 10
Deutschland	Black & Decker GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. Fax	06126 21-0 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker (Ελλάς) Α.Ε. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. Φάξ www.blackanddecker.com	210 8981-616 210 8983-570
España	Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. Fax	934 797 400 934 797 419
France	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. Fax	04 72 20 39 20 04 72 20 39 00
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. Fax	026-6749391 026-6749394
Italia	Black & Decker Italia Srl Viale Elvezia 2 20052 Monza (MI)	Tel. Fax Numero verde	039-23871 039-2387592 800-213935
Nederland	Black & Decker Benelux Joulehof 12, 4622 RG Bergen op Zoom	Tel. Fax	+31 164 283 065 +31 164 283 200
Norge	Black&Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	Tlf. Fax www.blackanddecker.no	45 25 13 00 45 25 08 00
Österreich	Black & Decker Vertriebsges.m.b.H Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. Fax	01 66116-0 01 66116-614
Portugal	Black & Decker Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	Tel. Fax	214667500 214667580
Suomi	Black & Decker Oy Tekniikantie 12, 02150 Espoo Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	Puh. Faksi	010 400 430 0800 411 340
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	Tel. Fax	031-68 60 60 031-68 60 80
Türkiye	KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. Fax.	0212 533 52 55 0212 533 10 05
United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. Fax	01753 511234 01753 551155
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE	Tel. Fax	+971 4 8863030 +971 4 8863333